

قسم اللغة العربية وآدابها

رسالة لنيل شهادة الماجستير تخصص :
لسانيات تطبيقية وتعليمية اللغات

موسومة بـ:

الإنترنت وتعليمية اللغات
-قراءة في المواقع العربية-

إشراف الأستاذ:

أ.د. محمد ملياني

إعداد الطالب:

بن دحو نور الدين

لجنة المناقشة

2015/06/01

رئيساً	جامعة وهران	أستاذ	برونة محمد
مشرفاً	جامعة وهران	أستاذ	محمد ملياني
مناقشاً	جامعة وهران	أستاذ محاضر أ	زرادي نور الدين
مناقشاً	جامعة وهران	أستاذة محاضرة أ	آيت حمادوش فريدة

السنة الجامعية 2014 / 2015

الفهرس

03.....	مقدمة
06.....	مدخل
20.....	الفصل الأول: - الإنترنت - النشأة والتطور -
21.....	تاريخ الإنترنت
24.....	خدمات الإنترنت
31.....	محتوى الإنترنت
33.....	خصائص الإنترنت
34.....	الفصل الثاني: - التعليم في عصر الإنترنت
35.....	تطور المسار التعليمي التعليمي
35.....	الإنترنت ومجتمع المعلومات
38.....	أنماط التعليم
45.....	الإنترنت والتعلم الذاتي
55.....	الفصل الثالث: تقويم مواقع الويب
56.....	اللغة العربية والإنترنت
61.....	معايير تقويم مواقع الإنترنت
73.....	نماذج عن المواقع التعليمية
95.....	الخاتمة
96.....	بيبلوغرافيا
106.....	ملحق رقم 01
107.....	ملحق رقم 02
126.....	ملحق رقم 03

مقدمة:

أحدثت اللسانيات التطبيقية بمفاهيمها، وإجراءاتها تحولات هامة في حقل تعليمية اللغات. بل يكاد هذا الحقل يهيمن على ما سواه من الحقول التي يتصدى لها التطبيق اللساني. يسعى هذا البحث إلى إبراز الوظائف التعليمية للإنترنت **Internet**. في حقل تعليمية اللغات **Didactique des langues** ومدى إفادة الإنسان العربي من تكنولوجيا المعلومات والاتصالات.

Technologie de l'information et de communication في ترقية لغته وتسهيل طرائق تعليمها و تعلمها.

ولما كان التعليم مرتكز كل نمو اقتصادي أو اجتماعي، فقد اتجهت جهود معظم الدول إلى استثمار المبتكرات التكنولوجية بغية ترقية الفعل التعليمي / التعلّمي. يعد استخدام الإعلام الآلي **Informatique** وشبكة المعلومات العالمية **internet**، في وقتنا الراهن أمرا لا مناص منه. بل إن التخلّف عن استغلال هذه الروافد قد يفقد الإنسان القدرة على تتبع التحولات العالمية وإدراك المفاهيم المبتكرة. لقد أحدثت شبكة الإنترنت تغييرات جذرية في كيفية نقل المعلومات ونشرها، وتعددت المواقع وتنوعت. فشملت مختلف التخصصات. فهناك مواقع تجارية و مواقع علمية وأخرى إعلامية وتثقيفية. وأضحى لكل المؤسسات مواقع خاصّة بها. تكمن أهمية هذه الدراسة في حداثة الموضوع الذي يركّز على الاستخدامات التعليمية للإنترنت، ويكشف وظيفتها في ترقية تعليمية اللغات. لقد دفعني إلى التطرق لهذا الموضوع دافعان:

الدافع الأول: الاهتمام الشخصي بالأبحاث ذات الطابع المعلوماتي.

الدافع الثاني: اطلّاعي على بعض الدراسات التي اهتمت بالإنترنت وخدماتها ولعل أهمها ملتقى التعليم الذي أشرفت على فعالياته جامعة بشار عام 2000م. والذي تناولت بعض مداخلته موضوع الإنترنت في العالم العربي.

وكذا دراسة: عبد المالك ردمان الدناني الموسومة ب: الوظيفة الإعلامية لشبكة الإنترنت. انتظم هذا البحث في مدخل نظري تضمّن المسار التحوّلي للدرس اللساني ونشأة اللسانيات التطبيقية، و ثلاثة فصول. يتطرق الفصل الأول إلى نشأة الإنترنت وأهم خدماتها و خصائصها. و يتناول الفصل الثاني واقع التعليم في عصر الإنترنت و أهم الملامح التي جعلت عصرنا يوسم بعصر المعلومات. وفي الفصل الثالث حاولنا أن نستجمع أهم المعايير العالمية المتفق عليها في تقييم مواقع الويب، وتحليل مجموعة من المواقع المتخصصة في تعليمية اللغة العربية. إن المطلع على شبكة الإنترنت، يجد مواقع عدة تهتم بتعليمية اللغات قد يصعب حصرها، لهذا اكتفينا بعشرين موقعا، منها ما هو أحادي اللغة، ومنها ما كان ثنائي اللغة.

لتحقيق الغاية من هذا البحث، اتبعنا منهجا وصفيا تحليليا في دراستنا لهذه المواقع. لقد تبين لنا أنّ الإنترنت أداة هامة، في تسهيل عملية التواصل البيداغوجي، في حقل تعليمية اللغات بعامّة، وتعليمية اللغة العربية بخاصّة. وأن هناك مواقع يمكن أن يفيد منها الراغب في اكتساب المعارف اللغوية.

لا يفوتني و أنا أقدم لهذا البحث، أن أسدي كلّ الشّكر للأستاذين الكريمين الدكتور: أحمد حساني، الذي بدأت معه هذا البحث الذي لم يكتمل في حينه. والدكتور: محمد ملياني، الذي شجّعني على إتمامه. فلهما مّيّ كل التّقدير و العرفان.

عين تموشنت في: 29 ديسمبر 2014

بن دحو نورالدين

مدخل

اللسانيات التطبيقية

وتعليمية اللغات:

المفاهيم والمصطلحات

اهتم رواد الفكر الإنساني في كل مراحل الحضارة الإنسانية بالظاهرة اللغوية وحاولوا تفسيرها وضبط آلياتها. فأرسوا بذلك الأسس الأولية للدراسات اللغوية التي ظلت تتطور وترتقي وفق مناهج ورؤى متباينة.

يجمع مؤرخو الدرس اللغوي على أن البدايات الأولى للتفكير اللساني تمتد إلى عصور قديمة. الأمر الذي دفع جورج مونان **georges mounin** أن يصف اللسانيات بأنها معرفة قديمة، وعلم

جديد في الوقت ذاته 1. فقد اهتمت العديد من الشعوب من منظور ديني أو فلسفي بدراسة اللغة، تمكنوا من وضع جملة من الملاحظات والتفسيرات الهامة للغاتهم. 2

يعد الهنود أول الشعوب التي أولت عناية بالظاهرة اللغوية "وقد صف بانيني - نحوي هندي عاش القرن 04 ق.م القوانين الصوتية والنحوية للغة السنسكريتية وصفا يبلغ درجة كبيرة من الدقة". 3

كما نظر اليونانيون حوالي ق 2 ق.م في أصل اللغة و خَلَفُوا العديد من الدراسات تمثلت في وضع "قواعد تميّز صواب الكلام من خطئه، ثم فرض هذه القواعد . فالنحو اليوناني بهذا الاعتبار نحو تعديدي تعليمي ". 4

1- Georges mounin. Clefs pour la linguistique. Paris : ed. seghers, 1971. P.23

2- Dictionnaire de linguistique. jean du bois et autres. Paris : Larousse, 1978. p300.

3-محمود السعران، علم اللغة، مقدمة للقارئ العربي، دار النهضة العربية، بيروت، دط، ص:318.

4- محمود السعران، المرجع نفسه ص:321 .

أما الرومان فقد كانت إسهاماتهم اللغوية امتدادا للدراسات اليونانية "وقد وضع الرومان أنحاء للغة اللاتينية على غرار النحو اليوناني" 1

فكانت دراساتهم امتدادا ومحاكاة للدراسات اليونانية"تبنى الكتاب الرومان مواقف الإغريق نفسها نحو اللغة كونها جزءا لا يتجزأ من تراث الحضارة الإغريقية، وكان بحثهم في الدراسات اللغوية معتمدا في جميع النواحي الأساسية على النماذج الإغريقية"2

وقد شارك العرب القدامى في هذه الحركية العلمية وأسهموا في إثراء الدراسة اللغوية . "لقد كان للسانيين العرب والمسلمين دورهم في الدرس اللغوي . كما كان لهم فضل الريادة في كثير من الآراء في

بجال تصنيف الأصوات ووصفها وتحديد مخارجها نظريا عند الخليل و سيبويه و ابن جني. وعلميا عند السكاكي الذي وضع أول رسم تشريحي يبين مخارج الأصوات العربية فيما نعلم. وهذا أمر لم تعرفه الدراسة الصوتية المعاصرة إلا حديثا. " 3

وبعد الإنجاز العلمي الذي حققه السير "وليام جونز" **sir William Jones** بكشفه اللغة السنسكريتية عام 1786م . اتخذ الدرس اللغوي في أوروبا مسارا جديدا ارتسمت ملامحه في المنهج المقارن . "ولقد وجه جونز الأنظار إلى الدراسة المقارنة على أسس علمية بإعادة اكتشافه العلاقة بين السنسكريتية واللغتين اليونانية و اللاتينية وعلاقات هذه اللغات باللغات. الهندو أوروبية الأخرى وذلك بصورة تفصيلية دقيقة لأول مرة"4

1- محمود السعران، المرجع السابق، ص: 323.

2- روي هاريس، تولبت جي تيلر، ترجمة: أحمد شاكر الكلابي، أعلام الفكر اللغوي، دار الكتاب الجديد المتحدة، ليبيا، ط 1، 2004، ص: 15.

3- سامي عياد حنا و آخرون، معجم اللسانيات الحديثة، مكتبة بيروت، ط 1، ص: 22.

4- كريم زكي حسام الدين، أصول ثرائية في علم اللغة، مكتبة الانجلو المصرية القاهرة، ط 2، ص: 46.

وضع أسس المنهج المقارن الألماني " فرانس بوب" **f. bopp** حين أصدر دراسته الموسومة بنظام التصريف في اللغة السنسكريتية.

« Sur le système de conjugaison de la langue sanscrite »

وذلك عام 1816م .

تمكّن رواد هذا الاتجاه العلمي من الكشف وتحديد علاقات القرابة التي تربط بين اللغات الأوربية فجمعوا هذه اللغات في أسرة واحدة و اصطلاحوا على تسميتها ب: اللغات الهندو أوربية **indo-europeenes** أو الهندو-جرمانية **indogermaniques** .

في الربع الأخير من القرن 19م برز مجموعة من الباحثين الألمان عرفوا ب: النحاة الجدد
Neogrammairiens أثروا هذا المنهج برؤى و أفكار جديدة. " مكتتهم من وضع الصياغة

النظرية المتكاملة و الإطار المنهجي المحدد للمنهج التاريخي المقارن. "1

إن السمة الغالبة على هذا النوع من الدراسات هي النظر في تاريخ اللغات و العلاقات التي تربط
بينهما و ليس في اللغة بذاتها.

لقد استمرت هذه الدراسات حتى بداية القرن العشرين تاريخ ظهور أفكار اللساني السويسري فردينان
دي سوسير « F. de saussure عام 1916 في كتابه الموسوم: دروس في اللسانيات العامة
.Cours de linguistique générale

1 – الطيب دبة، مبادئ اللسانيات البنوية، جمعية الأدب للأساتذة الباحثين، الأغواط،
2001، ص : 35.

بدأ الدرس اللساني في هذه المرحلة يتسم بالعلمية والموضوعية وصار علما قائما بذاته له مفاهيمه
واصطلاحاته . "وقد تخلص ببطء من التعاليم النحوية ومن بحوث الفيلولوجيا والتفكير الفلسفي حول
أسس المعرفة وحول العلاقات بين الفكر ووسائل التعبير عنه". 1

فمنذ ظهور هذا الكتاب "بدأ علماء اللغة يتعدون عن الدراسات التاريخية ويركزون على الدراسات
الوصفية ويهتمون بأصوات اللغة وقواعدها ومفرداتها في زمن معين". 2

كما استتقل هذا العلم بمنهج مغاير للمناهج السابقة، وتحدد موضوعه بدقة، وانصرف إلى دراسة
اللغة لذاتها، و من أجل ذاتها.

لقد وقف دي سوسير من تراث أسلافه، ومعاصريه موقف القارئ المتسائل، والناقد المبدع. إذ هو الأول الذي وفر رؤية نظرية في طبيعة الموضوع الذي يؤلف اللغة .

أحدث دي سوسير قطيعة منهجية مع الفكر اللغوي الذي ساد قرونا طويلة، وأعاد النظر في الكثير من المسلّمات، التي ظلّت تؤطّر التفكير اللغوي، وتحدد تصوراته للغة الإنسانية. فأثرى الدراسة اللغوية بجملة من التصورات، والمفاهيم، التي تعد نواة التحول الجذري في مسار المقاربة العلمية للظاهرة اللغوية بعد أفول المنهج الفيلولوجي المقارن.

1 -جان بيرو. اللسانيات، ترجمة الحواس مسعودي ومفتاح بن عروس، دار الآفاق، الجزائر، 2001، ص: 04 .

2 -نايف خرما، أضواء على الدراسات اللغوية المعاصرة، عالم المعرفة، ط 2، 1979، ص: 100.

"يمثل سوسير نهاية التقليد السقراطي في الفكر اللغوي، ليس نتيجة لترك تدريس سوسير الطرق القديمة في التفكير باللغة بين عشية وضحاها، بل لأن سوسير هو أول من رفض سؤال سقراط كيف ترتبط المفردات بالعالم؟ لأنه يمثل نقطة بداية مضللة وخارجه عن الموضوع في البحث اللغوي."¹

إن محاولة إخضاع الظاهرة اللغوية بوصفها أصفى مظهر، يجسد إنسانية الإنسان إلى الوصف والتحليل العلميين. أدى إلى تبلور العديد من النظريات اللسانية، واصطناع رصيد هائل من المفاهيم والمصطلحات، التي أثرت البحث اللساني ووفرت للدارسين أدوات إجرائية، ومنهجية تجاوزوا بها الإطار النظري للبحث إلى إطار تطبيقي، يخضع الظاهرة إلى التحليل والتجريب العلميين.

إن تراكم النظريات التي خلفها أقطاب المدارس اللسانية، أدى إلى ظهور اتجاه علمي جديد، اجتهد أصحابه في استثمار المعرفة النظرية، وتطبيق نتائجها، في حقول معرفية غير لسانية.

إن التوظيف العملي لنتائج البحوث اللسانية، أسهم في تبلور حقل معرفي **linguistique appliquée** صار يعرف بـ: اللسانيات التطبيقية.

والتي تعنى بتوظيف نتائج اللسانيات في حقول معرفية أخرى مثل البيداغوجيا واللسانيات النفسية وتعريف لغات البرمجية والتخطيط اللغوي.2.

1-- روي هاريس وتولبت جي تيلر، أعلام الفكر اللغوي، المرجع السابق، ص: 23.

2- Georges mounin. dictionnaire de la linguistique. quadrige. 2004. p36.

ظهر مصطلح اللسانيات التطبيقية "بجامعة ميتشغان، بمعهد تعليم اللغة الانكليزية، الذي كان يشرف عليه تشارلز فريز، وروبرت لادو. فقد أصدر هذا المعهد مجلة بعنوان (تعلم اللغة- مجلة اللسانيات التطبيقية-) ثم تأسست مدرسة اللسانيات التطبيقية بجامعة إدنبره 1958م " 1

لقد اقتحم التطبيق اللساني ميادين عدة فهو "يبحث في التقابل اللغوي وتحليل الأخطاء وتعليم

اللغات وعلم اللغة النفسي وعلم اللغة الاجتماعي وعلم اللغة الآلي وصناعة المعاجم والترجمة"2

تنفرد اللسانيات التطبيقية بجملة من الخصائص، تجعلها تتميز عن اللسانيات العامة وهي:

- البراغماتية **pragmatisme** : تقصي اللسانيات التطبيقية من اهتمامها بعض اللغات التي لم

تعد متداولة في الاستعمال اليومي، لأن غايتها هي الاستجابة لمتطلبات العصر.

- الانتقائية **selectivite**: استجابة لحاجات المتعلمين تعمد اللسانيات التطبيقية في حقل

تعليمية اللغات إلى انتقاء العناصر الفاعلة في الخطاب التعليمي.

- التقابلية **contrasivite**: تعمد اللسانيات التطبيقية إلى البحث في التقابل اللغوي، بين اللغة الأم و اللغات الأجنبية، بهدف إيجاد المنهج التعليمي الملائم للغة المستهدفة.3

1- ينظر: عبده الراجحي، علم اللغة التطبيقي وتعليم العربية دار المعرفة الجامعية، مصر،

1992 دط، 1992. ص:8.

2 - محمد علي الخولي، معجم علم اللغة التطبيقي، مكتبة لبنان، ط 1، 1986، ص: 5.

3- R.Galison et D.Coste, Dictionnaire de didactique des langues, Hachette. p 37,38

رغم تنوع الميادين التي تشتغل عليها اللسانيات التطبيقية، إلا أن حقل تعليمية اللغات، يكاد يهيمن على ما سواه من الحقول المعرفية الأخرى.

إن هيمنة التطبيقات اللسانية على حقل تعليمية اللغات، جعل بعض الدارسين لا يفرقون بين اللسانيات التطبيقية وتعليمية اللغات.

لكن الضرورة المنهجية تقتضي الفصل بينهما "فنحن لانربط بين اللسانيات التطبيقية وتعليم اللغات ربطا مقيدا إذ هما مهجتان متميزتان، وتطبيق المعارف اللسانية في حقل من الحقول يعد اختصاصا قائما بذاته، واللسانيات التطبيقية- مثلما تنطق عن نفسها- ليست علما نظريا وإنما تستفيد من منجزات الدراسة النظرية".1

بناء على هذا التصور يكون " تعليم اللغات اختصاص بذاته وليس هو جوهر اللسانيات التطبيقية"

2

1- عبد السلام المسدي، اللسانيات وأسسها المعرفية، الدار التونسية للنشر، د ط، 1986، ص: 137.

2- عبد السلام المسدي، المرجع نفسه، ص: 137.

بعد تبلور دلالة مصطلح - تعليمية اللغات - وتأصله في التفكير الإنساني المعاصر، استقلت التعليمية عن باقي التخصصات فهي "علم قائم بذاته له مرجعيته المعرفية ومفاهيمه اصطلاحاته وإجراءاته التطبيقية" 1

من ههنا نجد أن اللسانيات التطبيقية في تعليمية اللغات تتمحور حول مجموعة من المبادئ الأساسية حصرها المهتمون بهذا العلم فيما يلي:

المبدأ الأول : الأولوية للجانب المنطوق من اللغة، وذلك بالتركيز على الخطاب الشفوي، وهذا بإقرار البحث اللساني نفسه، الذي يقوم في وصفه، وتحليله للظاهرة اللغوية على مبدأ الفصل بين نظامين مختلفين، نظام اللغة المنطوقة ونظام اللغة المكتوبة. 2

المبدأ الثاني: يتعلق بالدور الذي تقوم به اللغة بوصفها وسيلة اتصال يستخدمها أفراد المجتمع البشري لتحقيق عملية التواصل فيما بينهم، فهي تحقق الرغبة في الاشتراك داخل الحياة الاجتماعية.

المبدأ الثالث: يتعلق هذا المبدأ بشمولية الأداء الفعلي للكلام إذ إن جميع مظاهر الجسم لدى المتكلم تتدخل لتحقيق الممارسة الفعلية للحدث اللغوي. 3

1. أحمد حساني. دراسات في اللسانيات التطبيقية- حقل تعليمية اللغات- ديوان المطبوعات الجامعية، ط 1. وهران، 2000. ص: 130.
2. أحمد حساني، المرجع نفسه، ص: 131.
3. أحمد حساني، المرجع نفسه، ص: 132.

المبدأ الرابع: يتمثل هذا المبدأ في الطابع الاستقلالي لكل نظام لساني وفق اعتباريته المتميزة التي تجعله ينفرد بخصائص صوتية وتركيبية ودلالية يمتاز بها من سائر الأنظمة اللسانية الأخرى ولذلك فإن العملية التعليمية الناجحة للغة تقتضي إدماج المتعلم مباشرة في الوسط الاجتماعي للغة المراد تعليمها.

1

تتقاطع اللسانيات التطبيقية مع العديد من العلوم غير اللسانية، مثل علم الاجتماع وعلم النفس والمعلوماتية "بل إنه يتوجه إلى أي مصدر يسهم في حل "مشكلة" تعليم اللغة، ومن ثم يتصف هذا العلم بالمرونة وبالقدرة على التطور والتغير بما يعين على تحسين سبل الحل".²

إن طبيعة العملية التعليمية التي تتسم بالتعقيد والشمول، جعلت تعليمية اللغات حقلا منفتحا على العديد من التخصصات المعرفية. فقد أفاد تعليم اللغات من العديد من الحقول المعرفية التي عرفت تطورا في القرن 20 من بينها الأنثروبولوجيا، علم الاجتماع وعلم النفس.

- 1- أحمد حساني، دراسات في اللسانيات التطبيقية، المرجع السابق، ص: 133.
- 2- عبده الراجحي، علم اللغة التطبيقي وتعليم العربية، المرجع السابق، ص: 30.

لكن اللسانيات بمفاهيمها واصطلاحاتها تمثل الحقل الأساس الذي استمدت منه التعليمية مبادئها الأولية" من حيث إنها المنوال العلمي الوحيد الذي يعكف على دراسة الظاهرة اللغوية فيتخذها موضوعا للدرس ووسيلة إجرائية في الوقت نفسه".¹

إن تطور المفاهيم البنيوية ورسوخها في الثقافة المعاصرة، ثم تبلور مفاهيم المدرسة التحويلية والتوليدية، وما توصل إليه روادها من نتائج، حول كيفية اشتغال العقل البشري، أثناء عملية إنتاج الكلام، وتحليله. أسهم في تكون تصورات غير معهودة لدى المربين" وقد تأثرت صناعة تعليم اللغات أيما تأثر بهاتين النظريتين عندما ظهرت كل واحدة منهما، واستفادت منهما أشياء كثيرة إذ صار أكثر المربين المتخصصين في تعليم اللغات ينتبهون إلى ما يقوله اللغويون واقتنعوا بأهميته بالنسبة لميدان اختصاصهم"²

لقد أثبتت الدراسات اللسانية مكانتها، ودورها في ترقية تعليمية اللغات، بتلك المفاهيم التي توصل إليها اللسانيون، والتي تتجلى فيما يلي:

استغلال مفهوم البنية بالتركيز على المفاهيم البنيوية: " ولعل أحسن استغلال لمفهوم البنية في التعليم يتمثل في التمارين التي اصطلاحوا على وصفها بالبنيوية" وهي تمارين تقوم على اعتماد مفاهيم التفاعل والتشابه والاختلاف في إدراك بنية اللغة"³

- 1- أحمد حساني، دراسات في اللسانيات التطبيقية، المرجع السابق، ص: 02
- 2- عبد الرحمن الحاج صالح، مدخل إلى علم اللسانيات الحديث، مجلة اللسانيات، العدد الرابع، 1974، ص: 20.
- 3- محمد صالح بن عمر، كيف نعلم اللغة العربية لغة حية؟، دار الخدمات العامة للنشر، تونس، ط 1، 1998، ص: 16.

ب- التركيز على الجانب المنطوق: "اللغة المنطوقة هي الأصل ولغة التحرير فرع عليها فالمنطوق ومن ثم المسموع هو المنبع الأول الذي يستقي الإنسان وخصوصا الطفل والأمي والمواطن المغترب مقاييس اللغة والمادة الإفرادية." 1

ج- إقرار جميع المدارس اللسانية أن الجملة هي الوحدة الأساسية في البناء اللغوي. "ومن ثمة فقد وجهت العناية في هذا الضرب من التعليم إلى التراكيب باعتبار اللغة مجموعة من الجمل قبل أن تكون مجموعة من المفردات أو الأصوات." 2

د- كما تأثرت التعليمية بالنتائج العلمية التي توصلت إليها المعجمية " وذلك لتنوع الزاد المعجمي الذي تحويه - القواميس - بين بسيط شائع و معقد قليل التداول. ومن ثمة دعت الحاجة إلى ضبط ما سمي الرصيد اللغوي الأساسي وهو مجموعة المفردات التي يحتاجها المتكلم للتخاطب بلغة من اللغات " 3.

إن تعليم اللغة الإنسانية لن يحقق أهدافه إلا بإتباع منهجية علمية، تتوفر فيها العناصر البيداغوجية التالية:

الإجراء اللساني: "لا يكون أستاذ اللغة في غنى أبدا عن الحصيلة المعرفية للنظرية اللسانية المعاصرة لذلك فإن اكتسابه لهذه المعرفة سيسعفه على وضع تصور شامل لبنية النظام اللغوي الذي هو بشأن تعليمه، وستنعكس هذه المعرفة بالإيجابي على إدراكه العميق لحقيقة الظاهرة اللغوية" 4.

1- عبد الرحمن الحاج صالح، مدخل إلى علم اللسانيات الحديث، المرجع السابق، ص: 29.

2- محمد صالح بن عمر، كيف نعلم اللغة العربية لغة حية؟ المرجع السابق، ص: 17.

3- محمد صالح بن عمر، المرجع نفسه، ص: 17.

4- أحمد حساني، دراسات في اللسانيات التطبيقية، المرجع السابق، ص: 142.

اختيار المادة التعليمية: إن كثافة المادة التعليمية شموليتها، توجب إحصاء المفردات الأكثر شيوعاً وتواتراً في الاستعمال إذ "لا يحتاج المتعلم إلى كل ما هو ثابت في اللغة للتعبير عن أغراضه بل تكفيه الألفاظ التي تدل على المفاهيم العادية وبعض المفاهيم العلمية والفنية وأو الحضارية مما تقتضيه الحياة العصرية"1.

التدرج في تعليم المادة: يخص هذا العنصر واضعي البرنامج التعليمي الذي يجب أن يراعي العناصر التالية:

أ- السهولة: تتجسد سهولة التركيب اللغوي في سهولة إدراكه وتمثله ويجب الارتكاز هنا على ما يقدمه علم النفس اللساني، وعلم الاجتماع اللساني، والدراسات اللسانية بعامه.

ب- الانتقال من العام إلى الخاص: لتسهيل عملية الاكتساب اللغوي لدى المتعلم، وتمكينه تحصيل مهارات القراءة والتعبير، يجب أن تدرس القاعدة العامة قبل القاعدة الخاصة التي ترتبط بإجراءات تحويلية معينة، ويجب أن تدرس الألفاظ التي لها علاقة بإحالات مجردة ويجب أن تدرس التراكيب البسيطة قبل المعقدة.

ت- تواتر المفردات: يحدد الأداء الفعلي للكلام هذا المبدأ" وتقتضي تعليم المفردات التدرج في تلقينها ابتداءً من المفردة الأكثر تواتراً، وتسمى عادة هذه المفردات بالمفردات الأساسية. 2

ث- عرض المادة اللغوية: تساهم منهجية عرض المادة اللغوية، والوسائل المستخدمة في نقلها، في الارتقاء بالفعل التعليمي، وتمكين المتعلمين من إتقان المادة والتحكم فيها" ولتحقيق ذلك لابد -على أستاذ اللغة- من أن يطرح على نفسه الأسئلة التالية:

ما هي الوسيلة الناجعة لعرض المادة (الكتاب المدرسي، التسجيلات، الأفلام....).

ما هي العناصر اللسانية التي يجب التركيز عليها في عرض المادة؟.

1- عبد الرحمن الحاج صالح، مدخل إلى علم اللسانيات الحديث، المرجع السابق، ص:44.

2- أحمد حساني، دراسات في اللسانيات التطبيقية، المرجع السابق، ص:145.

كيف يمكن لنا تبسيط إدراك العلاقة بين الدال والمدلول لدى المتعلم؟

هل تختلف نوعية المتعلم من درس إلى آخر؟ 1.

التمرين اللغوي: يمثل التمرين اللغوي التطبيق الفعلي للمادة اللغوية، التي تلقاها المتعلم إذ أن التمرين يهدف أساساً إلى إكساب المتعلم المهارات الكافية في استعمال البنى المورفو-فونولوجية والتركيبية التي تشكل النماذج التلفظية للسان ما. 2.

إن إدراك أهمية اللغة ومكانتها في تشكيل الوعي الإنساني، دفع المهتمين بتعليمها إلى البحث عن أنجع الطرق، واستغلال كل الوسائط، والتكنولوجيات الحديثة. قصد تيسير سبل تحصيلها وتوظيفها. إذ لم يعد الكتاب الرافد الوحيد، الذي يركز عليه متعلم اللغة، بل صارت هناك أدوات جديدة من قبيل الأقراص المضغوطة والأفلام التعليمية، ومواقع الإنترنت.

إن تطور تكنولوجيا المعلومات، والاتصالات جعلت الإنسانية تعرف تغيرات، وتحولات اقتصادية وسياسية، واجتماعية هامة.

إن تكنولوجيا المعلومات والاتصالات، وما نتج عنها من اتجاهات تربوية وفكرية تسعى إلى عولمة الثقافة و مناهج التعليم . جعل العديد من الباحثين يتساءلون عن مكانة اللغة العربية، ومستقبلها بوصفها الحامل المادي لهذه الثقافة باختلاف تشكلاتها وتجلياتها "وماذا عن الثقافة العربية من إسهام خاص تقدمه في حلبة الثقافة العالمية ووسط لجة الصراع، وامتلاك الثقافات المهيمنة للوسائل المادية للبحث الثقافي، ولمصادر المعلومات، ولقوة الانتشار اللغوي، والاتصال المباشر بالتطورات العلمية والتكنولوجية للعصر" 3.

1- أحمد حساني، دراسات في اللسانيات التطبيقية، المرجع السابق، ص: 146.

2- أحمد حساني، المرجع نفسه، ص: 147.

3- حسام الخطيب، أي أفق للثقافة العربية وأدبها في عصر الاتصال والعولمة، مجلة عالم الفكر،

المجلد الثامن والعشرون، العدد الثاني، أكتوبر/ديسمبر، 1999، ص: 236

يربط د: عبد الخالق عبد الله بين العولمة، والثورة العلمية، والتكنولوجية ربطا وثيقا "فالعولمة كالثورة العلمية تشير إلى كل التطورات التي من شأنها ربط العالم وتوحيده، وبالتالي إلغاء فكرة المكان ومفهوم الزمان. والمعلوماتية تتضمن أيضا توصيل المعلومات والخدمات الفورية إلى كل أرجاء المعمورة".¹

لعل الإنترنت أهم القنوات وأكثرها استخداما في نقل المعلومات والمعارف عالميا "كما هو الحال بالنسبة لكم الهائل من المعلومات والخدمات والتسهيلات المجانية التي تقدم عبر شبكة الإنترنت التي تطورت خلال التسعينيات، تحولت إلى عملاق الكتروني يوجه العالم، ويجعل التواصل بين الأفراد يتم بالصوت والصورة وبسرعة الزمن الحقيقي"²

في خضم هذه التغيرات العلمية والتوترات الاجتماعية والفكرية تجاوزت العملية التعليمية بعامة وتعليمية اللغات بخاصة، الأطر والقنوات التقليدية من مدارس وكتب مطبوعة. فأتجه اهتمام المؤسسات التعليمية ومراكز البحوث العالمية، والمنظمات الحكومية إلى توظيف الإنترنت وخدماتها المتطورة لنشر المعرفة اللسانية للناطقين وغير الناطقين بها.

فانتشرت العديد من المواقع المتخصصة في تعليمية اللغات، بل صار هناك تنافس عالمي لاستثمار هذه الشبكة وتصميم مواقع يتفاعل معها المستخدم ويتخذها مصدرا لبناء تعلماته.

من خلال ما تقدم ذكره، يمكن القول: إن استخدام الإنترنت وتوظيفها في ترقية الفعل التعليمي/التعلمي في حقل تعليمية اللغات سيسهم في تطور وانتشار اللغات بعامة، واللغة العربية بخاصة.

1 - عبد الخالق عبد الله، العولمة: جذورها وفروعها وكيفية التعامل معها، مجلة عالم الفكر، المجلد الثامن والعشرون، العدد الثاني، أكتوبر/ديسمبر، 1999، ص: 236.

2 - عبد الخالق عبد الله، المرجع نفسه، ص: 61.

الفصل الأول

الإنترنت: النشأة والتطور

○ تاريخ الإنترنت

○ خدمات الإنترنت

○ محتوى الإنترنت

○ خصائص الإنترنت

شهدت السنوات الأواخر من القرن العشرين ثورة في مجال الإحصاءات والمعلوماتية بدأت ملاحظتها ترتسم وتتبلور مع اختراع الأقمار الصناعية والحاسوب، وتطوير البرمجيات.

لقد كان لهذه الاختراعات تأثير في أنماط السلوك وفي النظام الفكري للمجتمع الإنساني، حين تغيرت نظرة الإنسان إلى وجوده وتبدلت الكثير من عاداته وتقاليده. لقد تطور الحاسوب بشكل مطرد بدء من عام 1939، تاريخ اختراع أول جهاز كمبيوتر الكتروني. "لأن هذه الآلة تتمركز في بؤرة الخطوط الأساسية للتقدم العلمي والصناعي والتكنولوجي في جميع أرجاء العالم"¹.

- لقد غيرت تكنولوجيا المعلومات من أنماط التفكير الإنساني حيث "بدأت الحضارة الإنسانية فيها تتحول من حضارة الوثيقة المكتوبة إلى حضارة "الوثيقة الالكترونية" والإنسان المتفرج إلى شاشة

إلكترونية"²

لقد استخدم الحاسوب في جمع المعطيات العلمية في حقول معرفية عدة منها الطب، والهندسة وفي الأعمال التجارية، وفي التعلم حيث صار يطرح نفسه بديلا منطقيا لزيادة فاعلية التعلم وإنتاجية التعليم.

إن تعميق الأبحاث في مجال المعلوماتية، مكن إنسان العصر من تحقيق أعظم انجاز علمي تتجسد في ربط مجموعة من الحواسيب في شبكة RESEAU تضمن التواصل المستمر، وتبادل المعلومات بسرعة وفعالية. وقد تزايد الاهتمام بشبكات المعلومات خلال النصف الثاني من القرن العشرين للأسباب التالية:

1- فاروق الباز. مجلة الفيصل، السعودية، ع 284، ص: 84.

2- غاري ج. بيتر، ثقافة الكمبيوتر، الدار العربية للنشر والتوزيع، القاهرة، ط 2، 1997، ص :

1- أهمية المعلومات في مجالات التنمية العلمية والتربوية والثقافية.

2- ضخامة الإنتاج الفكري العالمي لمصادر المعلومات المختلفة في أشكالها (المطبوعة وغير المطبوعة) وموضوعاتها، ولغاتها مما أدى أو ما يعرف Information explosion إلى ظاهرة انفجار المعلومات بثورة المعلومات.

3- تشتت المعلومات ومصادرها داخل البلد وعلى المستوى الدولي وكثرة المعوقات أمام الوصول إلى المعلومات واسترجاعها. 1 لقد اصطلح على تسمية هذه الشبكة بـ: INTERNET فما هي الانترنت؟ وكيف ظهرت؟ وما هي وظائفها؟.

لقد دفع هاجس الخوف من حرب نووية محتملة بين الولايات المتحدة، والاتحاد السوفيتي -سابقا- المؤسسة العسكرية الأمريكية إلى التفكير طريقة فعالة تضمن حماية نظام الاتصالات Système De communication بين المؤسسة الحكومية والوحدات العسكرية، والمحافظة على استمرار تدفق المعلومات وتبادلها. في رحاب هذا الصراع بدأت فكرة إنشاء شبكة اتصالات Réseau de communication تربط بين مجموعة من الحواسيب المتباعدة تتبلور لدى الأمريكيين منذ سنة 1957 حين أطلق الاتحاد السوفيتي أول قمر صناعي سبوتنيك spoutinik ففي الستينات من القرن العشرين تم تأسيس الوكالة الأمريكية لمشروع البحوث المتقدمة 2، (Arpa(Advanced research Project agency)

التي أنشأت أول شبكة اصطلاح على تسميتها Arpanet ، وكان ذلك عام 1969 م .3

1 - إبراهيم بن عبد الله المحيسن، شبكات المعلومات. www.mohyssin.com

2- INGO LACHERBAUER .le visuel internet .la source d'or, . p5.paris 1999

3- INGO LACHERBAUER .le visuel internet . p7.

"وقد تكون النموذج الأول للشبكة من أربعة حواسيب موزعة في جامعة يوتاه Utah وجامعة كاليفورنيا في لوس أنجلوس (university of california-sorhly) ومعهد ستانفورد الدولي للأبحاث"

لقد ظلت هذه الشبكة في بداياتها الأولى حكرا على الجيش والجامعات والباحثين في تقنية المعلومات، لكنها ما فتئت أن توسعت خلال السنوات اللاحقة.

حتى "أصبحت عام 1971 تضم حوالي عشرين موقعا منها جامعتي mit و hardword في عام 1974 أصبحت تضم 60 موقعا".

نتيجة لهذا التوسع في بنية هذه الشبكة، وتعدد المستخدمين قرر القائمون عليها تجزئتها إلى كيانين متميزين "فلقد انقسمت arpanet سنة 1983 إلى قسمين arpanet و milnet واستخدمت الأولى في جهود الأبحاث المدنية أما milnet العسكرية"

لقد تحولت arpanet الى شبكة دولية، بعد أن قام العديد من الباحثين بإنشاء شبكات جديدة مثل s net و bitnet.

وبعد عشرين سنة من الاستخدام المحدود، والخاضع لرقابة المؤسسات الحكومية، بدأ تعميم استخدام هذه الشبكة للناس وتيسير الاتصال بها فقد "بدأت تقديم خدمة الإنترنت عمليا في سنة 1985 وكان عدد المشتركين يتزايد بشكل كبير وأصبح الإنترنت كما هو جلي أكبر شبكة في تاريخ البشرية". إن الاستخدام الفعلي للإنترنت، وتزايد عدد المستخدمين والمشاركين، حصل بعد اختراع الشبكة العنكبوتية WEB وهي الترجمة المقابلة للمصطلح الإنجليزي la toile, world wide web باللغة الفرنسية. 1

2/ خدمات الإنترنت:

تقدم الإنترنت خدمات عديدة، "لقد تحولت شبكة "إنترنت" إلى إحدى أهم وسائل نشر المنتج المعلوماتي بصورة اقتصادية وقد فرضت سيطرتها على قطاع المال والأعمال والصناعة والخدمات والتعليم والقطاع المنزلي أيضا. بما يقدمه من برامج خدمية وترفيهية"¹

إن التطرق إلى هذه الخدمات المتنوعة، قد يتجاوز إطار البحث، لذا تتناول الخدمات التي يمكن أن تقدمها هذه الشبكة في حقل التعليم بعامة و تعليمية اللغات بخاصة.

إن إدراك المؤسسات العلمية لأهمية الإنترنت، ودورها في نشر المعرفة، وتحقيق الاتصال بين البشر، أدى إلى تطوير أدوات الإنترنت، وابتكار خدمات جديدة "ونظرا لأن الإنترنت كانت تستخدم في البداية للأغراض البحثية العلمية فقط، فقد كان من الصعب استخدام هذه الخدمات.

أما في الوقت الراهن وبعد أن اتسع نطاق استخدامها وأصبح هناك العديد من المواقع التجارية والخاصة فقد تم تطوير خدمات جديدة يسهل استخدامها وتم ابتكار واجهات تعامل بسيطة يستطيع الجميع التفاعل معها بسهولة مطلقة"².

* إن الخدمات التي تقدمها هذه الشبكة كثيرة ومتنوعة لعل أهمها : البريد الإلكتروني: Courrier électronique e-mail ومجموعات الحوار Group de discussion ، والدرشة Bavardage، وخدمة الوب WEB.

1- البريد الإلكتروني:

لما كانت الغاية المتوخاة من إنشاء شبكة الإنترنت، هي تأمين الاتصال، وضمان السرعة و الفعالية بين الأشخاص والهيئات الحكومية والمؤسسات العلمية، فقد أوجد المؤسسون لهذه الشبكة، خدمة

1- جمال عبد المعطي وآخرون، الإنترنت، دار الكتب المصري الحديث ، ط 1 ، القاهرة، 1999، ص: 95

2- جمال عبد المعطي وآخرون، الإنترنت. المرجع نفسه، ص: 43

البريد الإلكتروني وهي الخدمة التي تشرف على إرسال واستقبال الرسائل من حاسب إلى آخر داخل شبكة المعلومات و تقوم بالتأكد من وصول البريد إلى العنوان السليم.

- يعد البريد الإلكتروني أحد وسائل الاتصال الهامة.

- تعد خدمة البريد الإلكتروني من أقدم خدمات الانترنت، يعود تاريخها إلى منتصف السبعينات من القرن العشرين. وقد كان خريج معهد ماساشوستس للتكنولوجيا، الأمريكي "راي تومليسون" المؤسس والمخترع الأول لهذه الخدمة 1.

إن البريد الإلكتروني في أبسط تعاريفه "هو تقاطع الكتروني من الرسائل والمكالمات الهاتفية ورسائل الفاكس أو نموذجاً الكترونياً عنها" 2.

حققت استخدامات البريد الإلكتروني إمكانيات هامة في مجال الاتصال بين الأشخاص والمؤسسات، من أجل تبادل المعلومات والملفات، إذ يستطيع أي شخص الآن الإبلاغ عن المشكلات التي يواجهها في عمله أو طلب معلومات عن منتجات أو خدمات معينة من خلال البريد الإلكتروني 3.

يوفر البريد الإلكتروني بيئة خصبة تدعم التواصل والحوار الجماعي بين الأفراد والمؤسسات إذ "يمكن للإنسان عن طريق البريد الإلكتروني، أن يمارس أشكالاً متعددة من الاتصالات بين الأشخاص

1- ينظر: غسان حزين: قصة اختراع البريد الإلكتروني-، مجلة العربي، الكويت، العدد 530، 2003، ص: 165- 166.

2- بوب بورتون، كاتي سميث، التجارة على الإنترنت، ترجمة: مركز التعريب والترجمة، الدار العربية للعلوم، لبنان، ط 1، 1997، ص : 74 .

4- بهاء شاهين، الإنترنت والعملة، الرجوع السابق، ص: 44.

والجماعات متجاوزا حدود الجغرافيا والزمن، ولذا يمكن لتطبيقات البريد الالكتروني أن تروج للحوار الجماعي وتدعم التفاعل على مختلف المستويات ومن ثم تعزز التماسك الاجتماعي"1.

- الويب WEB :

يعرف هذا المصطلح في اللغة العربية بـ"الشبكة العنكبوتية" أو شبكة المعلومات العالمية، وهي الترجمة المقابلة للمصطلح الإنجليزي World wide web "وهي عبارة عن برنامج مزود بمراجع متقاطعة ووصلات تحقق وصل واسترجاع البيانات من حواسيب في مختلف أنحاء العالم باستخدام ما يسمى بنظام النص الفائق 2HyperText system.

"ظهرت الويب في سنة 1992، من إبداع" تيم بونرز" Tim berners ، الخبير في المختبر الأوروبي المتخصص في فيزياء الجزيئات CERN3 ، ثم قام علماء الفيزياء بالمركز الأوروبي للأبحاث الذرية بجنيف، بتطوير هذه الخدمة، لتتيح الاتصال بكل المعلومات المتواجدة في الشبكة، بواسطة نظام النص الفائق.

لقد أسهمت الويب في توسيع شبكة الانترنت، بما وفرته من إمكانيات لتصميم المواقع، ونشر المعلومات المصورة بجانب النصوص، ثم تطورت لتضم الصوت والحركة "مما جعل منها أداة إعلامية وتسويقية ومعرفية هائلة وذلك لما تتيحه من قدرات تفاعلية غير موجودة في وسائل النشر التقليدية، مثل الصحف والمجلات والإذاعة و التلفاز".4

حسام عبد ربه، شبكة العنكبوت هل تخنق الإنسان. مجلة المعرفة، عدد 2001، 70، السعودية ص 1-96:

2 . بوب بورتون، كاتي سميث، التجارة على الإنترنت، المرجع السابق، ص: 54.

3 . joe kraynak et joe habraken, Internet biblio max, campus press, 1998, P. 9

4-خلدون طبارة، اللغة والثقافة العربية في عصر إنترنت، الموسم لثقافي الرابع عشر، مجمع اللغة العربية الأردني،

1996، ص:16.

كما أسهمت الويب في تطوير عملية النشر الإلكتروني "وعلى جانب آخر انتشرت دوائر المعارف والمعاجم والمكتبات الإلكترونية على الانترنت، وهي متمثلة الآن بالآلاف من الكتب الكلاسيكية منشورة كاملة بلغات متعددة، ناهيك عن آلاف الصحف والمجلات العالمية والمحلية بما فيها العربية التي تحولت إلى النشر الإلكتروني."

مجموعات الأخبار:

إن تطبيقات هذه الخدمة متعددة، لكن يمكن توظيفها لتفعيل العملية التعليمية، إذا تم تسخيرها وفق منهجية علمية وتربوية في المؤسسات التعليمية.

- "تأسيس قائمة بأسماء الطلاب في الفصل الواحد (الشعبة) كوسيط للحوار بينهم ومن خلال استخدام هذه الخدمة يمكن جمع جميع الطلبة والطالبات المسجلين في مادة ما تحت هذه المجموعة لتبادل الآراء ووجهات النظر.

- بالنسبة للأستاذ الجامعي يمكن أن يقوم بوضع قائمة خاصة به تشتمل على أسماء الطلاب والطالبات وعناوينهم بحيث يمكن إرسال الواجبات المنزلية ومتطلبات المادة عبر تلك القائمة.

- توجيه الطلاب والمعلمين للتسجيل في القوائم العالمية (حسب التخصص) للاستفادة من المتخصصين ومعرفة الجديد. وكذلك الاستفادة من خبراتهم والسؤال عن كل ما أشكل عليهم."1

إن المشاركة في مجموعات الأخبار تتيح للمتعلم تكوين علاقات إنسانية مع أشخاص ذوي ثقافات متباينة. كما تشجعه على التعرف على ثقافته بمقارنتها بالثقافات الأخرى كما تسهم في تعميق المعرفة وتنويع مصادرها لأن هذه المجموعات تمثل مصدرا هاما للمعلومات . فهي المكان المثالي لتبادل التجارب مع الآخرين.

1- عبدالله بن عبد العزيز الموسى، استخدام خدمات الاتصال بفعالية في التعليم،

مجموعات إخبارية هامة:

فيما يلي قائمة لبعض المجموعات الإخبارية الهامة التي تغطي معظم المجالات مع وصف موجز للموضوعات التي يمكن أن توجد بها.

أولاً: في مجال الأعمال Business

*Alt.biaries.Clip-art

نستطيع من خلال هذه المجموعة تنفيذ بعض الرسوم التوضيحية من خلال استعارة أو بالأحرى إضافة بعض القصاصات المصورة المعدة سلفاً.

*Clarinet

وهي شبكة خاصة بخدمة المجموعات الإخبارية تستطيع من خلال الاشتراك فيها الحصول على أحدث الموضوعات في مجالات الأخبار والأعمال والتقارير المالية ويلاحظ أن هذه الشبكة تضم عشرات المجموعات الإخبارية المتخصصة.

*Alt.quotations

نستطيع من خلال هذه المجموعة الاطلاع على العديد من الأقوال المأثورة لكبار المؤلفين والمشاهير.

*Misc.entre preneurs

تقدم هذه المجموعة العديد من الفرص في مجالات المقاولات والأعمال المختلفة.

ثانياً: في مجال الكمبيوتر Computers

*Alt.bbs

نستطيع من خلال هذه المجموعة تعلم كيفية إعداد النشرات الالكترونية.

*Alt.bbs.ads

تضم هذه المجموعة العديد من نشرات الإعلانات الالكترونية .

*Alt.binaries

نستطيع الحصول من خلال هذه المجموعة على العديد من الملفات الثنائية مثل ملفات الصوت والصورة والملتي ميديا والبرامج.

*Alt.cd-rom.reviews

نستطيع م خلال هذه المجموعة استعراض أفضل البرامج و الألعاب المسجلة على اسطوانات مدجة CD المطروحة في الأسواق، وأراء من جربوا هذه الاسطوانات.

*Comp.answers

يوجد في هذه المجموعة الأسئلة المتكررة الطرح FAQs الخاصة بالكمبيوتر والإجابة الشافية عليها.

*Comp.os.binaries.ms-windows

نستطيع أن نجد في هذه المجموعة الكثير من المعلومات عن البرامج والمكونات التركيبية الحديثة والبرامج المجانية والنسخ المحدثه من برنامج النوافذ.

ثالثا: في مجال الترفيه Entertainment

يقع ضمن هذه الفئة العديد من المجموعات الإخبارية التي يتبادل المشتركون فيها الرأي حول الموضوعات الترفيهية المختلفة من أفلام ومسلسلات وهوايات وتضم المجموعات التالية:

*Alt. Binaqries.pictures

تضم العديد من الصور الخاصة بمختلف الموضوعات والمجالات .

*Alt. Binaries.sounds

نستطيع الحصول من خلال هذه المجموعة على الملفات الصوتية المعدة لبرنامج windows.

*Alt.cult-movpes

تضم هذه المجموعة لقطات من أشهر الأفلام العالمية خاصة أفلام الحركة والأفلام الغربية والتعليق عليها.

رابعا: في مجال الهوايات Hobbies

تستطيع من خلال هذه الفئة من المجموعات الإخبارية التعرف على أصحاب الهوايات المختلفة من جميع أنحاء العالم وتبادل الرأي.

والمعلومات حول الهوايات التي تشتركون فيها معا وتستطيع التعرف عليها من خلال أي من المجموعات التالية:

*Alt.aquaria خاصة بهواة الأسماك والحيوانات المائية.

*Alt.autos.antique

يستطيع هواة السيارات القديمة جمع المزيد من المعلومات عن السيارات القديمة بمختلف أنواعها والحصول حتى على قطع الغيار التي يبحثون عنها – وبالطبع لن يكون ذلك بالجان.

*Alt.bonsai

تناقش هذه المجموعة أدق التفاصيل الخاصة بزهرة البنسية وكيفية زراعتها والاعتناء بها.

*Alt.models

تستطيع من خلال المجموعة التعرف على نماذج للطائرات التي شاركت في الحرب الثانية وتعلم الكثير عن كيفية إعداد نماذج لهذه الطائرات بنفسك.

*Rec.photo

هذه المجموعة خاصة بهواة التصوير الفوتوغرافي ويستطيع من يشارك فيها معرفة المزيد من تقنيات التصوير والتجارب والآخريين في هذا المجال.

خامسا: في مجال الإنترنت:

تستطيع من خلال المجموعة الإخبارية المدرجة ضمن هذه الفئة التعرف على المزيد من المعلومات عن خدمات وإمكانات شبكة الانترنت المختلفة من البريد الالكتروني والشبكة العنكبوتية والمجموعات الإخبارية نفسها أيضا. وهي تضم المجموعات الآتية:

*Alt.answers

تستطيع من خلال هذه المجموعة التعرف على جميع الأسئلة متكررة الطرح الخاصة بالانترنت وإجاباتها الشافية. 1

1- ينظر: بهاء شاهين، الإنترنت والعملية، المرجع السابق، ص: 300 وما بعدها.

محتوى الإنترنت:

إن التطور الكبير الذي حدث في مجال المعلوماتية وتعدد المستخدمين لشبكة الإنترنت أدى إلى تنوع المحتوى الإلكتروني . "لقد تحولت شبكة "إنترنت" إلى إحدى أهم وسائل نشر المنتج المعلوماتي بصورة اقتصادية وقد فرضت سيطرتها على قطاع المال والأعمال والصناعة والخدمات والتعليم والقطاع المنزلي أيضا. بما يقدمه من برامج خدماتية وترفيهية". 2

لا يمكن حصر محتوى الإنترنت بشكل دقيق نظرا لتدفق المعلومات المستمر وتنوعها لكن يمكن رصد بعض المحتويات الهامة كالآتي:

- المحتوى الأكاديمي (الجامعي): تتولى تقديمه والإشراف عليه هيئات ومراكز جامعية ويمكن الإطلاع على المحتوى الأكاديمي من خلال مجموعات الحوار وحتى المنتديات الإلكترونية الخاصة.
- المحتوى السياسي: توفره الحكومات والهيئات السياسية ومراكز البحوث المتخصصة.
- المحتوى المتعلق بالحضارة والفلسفة والأديان حيث توجد مواقع ومنتديات لكل المذاهب الدينية والفلسفية.
- المحتوى الأدبي واللغوي: نجد العديد من المواقع المتخصصة في الدراسات الأدبية واللغوية.
- المحتوى التجاري: يتولى هذا النوع مختلف الشركات والمؤسسات التجارية يجد المتصفح مواضيع تتعلق بالمنتجات وينظم الجودة والإدارة والمعلومات الاقتصادية.

- المحتوى الإعلامي: إن خدمة الاتصالات التي توفرها الإنترنت جعلت الإعلاميين يتخذونها وسيطا لنقل رسائلهم الإعلامية .
- "واستفادت الصحف والمطبوعات الدورية من التقدم التكنولوجي الذي وفرته الإنترنت لتحسين مضمونها وزيادة عدد قرائها علة مستوى العالم من خلال تغيير طرق التوزيع بواسطة الشبكة وبمشاركة جهاز الحاسوب وهذه الطريقة تتميز بالسرعة العالية . والانتشار الواسع."¹
- كما انتشرت المواقع الخاصة بالإذاعات وشبكات التلفزيون ووكالات الأنباء العالمية .
- لقد أدى النشر الإلكتروني للمعرفة الإنسانية إلى ازدهار التجارة الإلكترونية . فتعددت المواقع الخاصة بدور النشر العربية والعالمية ويتوقع محللون أن يصل إجمالي مبيعات الكتاب الإلكتروني في الولايات المتحدة الأمريكية إلى ثمانية مليارات دولار في العام 2005 كما يتوقع آخرون أن تجد هذه المصادر الإلكترونية أول سوق لها في المعاهد والجامعات لأغراض توفير الكتب المنهجية المقررة والكتب المرجعية. وستكون المناهج الإلكترونية هي النمط السائد لدى 25% . في الجامعات في الولايات المتحدة . بحلول عام 2005.

1- عبدالمالك ردمان الدناني. الوظيفة الإعلامية لشبكة الإنترنت. دار الراتب الجامعية ط 1 .

- خصائص الإنترنت :

تتسم الإنترنت بجملة من الخصائص تجعلها أهم وسيلة إعلام واتصال:

1- اللامكان: تتخطى الإنترنت كل الحواجز الجغرافية والمكانية فقد صارت المعلومات تتناقل بين الناس دون أي قيد سياسي أو اقتصادي.

وأصبحت المسافة بين المعلومة والإنسان تقترب من المسافة التي تفصله عن مفتاح جهاز الحاسوب شيئاً فشيئاً. وأما زمن الوصول إليها فأصبح بالدقائق والثواني.

2- اللامزمان: لم يعد الحصول على المعلومات يستغرق زمناً طويلاً بل صار بالإمكان الإطلاع على أحداث المعلومات وتلقي آخر الأخبار في شتى مجالات الحياة . يتم بسرعة وفعالية.

3- التفاعلية: وفرت الإنترنت الحرية للقارئ في اختيار ما يقرأ أو يسمع أو يشاهد ومتى يريد ذلك وصار يمتلك القدرة على المشاركة في منتديات الحوار فانتقل من وضعية المتلقي والمستقبل للمعلومات إلى وضعية المرسل والمشارك.

4- الربط الدائم: لم يعد الارتباط بالإنترنت يتم بواسطة الحواسيب فقط بل يمكن استخدام أدوات و أجهزة تكنولوجية أخرى مثل حاسبات الجيب والهواتف النقالة . مما حقق ارتباطاً دائماً بالإنترنت في كل مكان وزمان.

5- تنوع التطبيقات: تتعدد تطبيقات الإنترنت وتنوع وفق رغبة المستخدم وحاجته. فهناك التطبيقات التعليمية والتربوية والتطبيقات التجارية.

6- الربط الدائم: لم يعد الارتباط بالإنترنت يتم بواسطة الحواسيب فقط بل يمكن استخدام أدوات وأجهزة تكنولوجية أخرى مثل حاسبات الجيب والهواتف النقالة. مما حقق ارتباطاً دائماً بالإنترنت في كل مكان وزمان.

7- تنوع التطبيقات: تتعدد تطبيقات الإنترنت وتنوع وفق رغبة المستخدم وحاجته. فهناك التطبيقات التعليمية والتربوية والتطبيقات التجارية.1

1 -محمد تكريتي، لماذا الإنترنت؟، www.almanbar.com

الفصل الثاني

التعليم في عصر الإنترنت

تطور المسار التعليمي العلمي

الإنترنت ومجتمع المعلومات

أنماط التعليم

الإنترنت والتعلم الذاتي

تطور المسار التعليمي العلمي:

ظلت العملية التعليمية منذ أحقاب طويلة خاضعة لرقابة المؤسسات الرسمية، وفق منهاج ومحتويات دراسية محكمة وصارمة، لكن استخدام المتطورة للإنترنت، أدت إلى "الإفلات من رقابة السلطة السياسية، والقدرة على تملك المعرفة التي حاول القائمون عليها منذ أفلاطون Platon حجبها عن الطبقات الشعبية"¹. فلم تعد المعرفة تخضع لحدود المكان تفرضه قاعات الدرس، أو للطريقة الانتقائية التي تعتمد إليها المؤسسات الرسمية في عملية طبع ونشر الكتب والوثائق، بل صار "التعليم متاحا أمام الطلاب غير المنتظمين في مختلف أنحاء العالم، وسوف يكون بإمكان الناس في أي مكان الحصول على أفضل الدورات الدراسية التي يدرسها مدرسون أكفاء". فيتحقق بذلك الهدف من التعليم للجميع ومحو الأمية كما يسهم التعليم الإلكتروني L'enseignement électronique في القضاء على الفروق الفردية بين التلاميذ وتقديم تعليم أسرع بجهد أقل ولعدد من المتعلمين وكلفة أرخص مع توافر عنصر الإثارة والتشويق.

يكاد يجمع الدارسون والمهتمون بتطور الفكر الإنساني على أن عصرنا الراهن تميزه ظاهرتان بارزتان، كان لهما تأثير واضح في تشكيل الوعي الإنساني في القرن العشرين.

تتمثل الظاهرة الأولى في الانفجار المعرفي الذي تبدو ملامحه في "ضخامة" الإنتاج الفكري العالمي لمصادر المعلومات المختلفة في أشكالها (المطبوعة وغير المطبوعة) وموضوعاتها، ولغاتها، مما أدى إلى

ظاهرة انفجار المعلومات **Information explosion** أو يعرف بثورة المعلومات "².

أما الظاهرة الثانية فتبتدئ في الثورة العلمية والتكنولوجية التي "سهلت انتقال المفاهيم والأذواق والمفردات فيما بين الثقافات والحضارات"³ إن رغبة الإنسان في تتبع تطور المعرفة والتحكم فيها دفعته

إلى الارتكاز على مستحدثات التكنولوجيا، وما توفره من دعائم فعالة تتيح له رصد التحولات المعرفية والفكرية في تفعيل التعليم وتطويره بوصفه الميدان المتوخى الذي يكون صناع المعرفة.

1 - المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم، مدرسة المستقبل، مجلة المعرفة، عدد 24، السعودية، 1421 هـ. ص: 30

2- إبراهيم بن عبد الله المحيسن، شبكات المعلومات، www.mohyssin.com

3- إبراهيم بن عبد الله المحيسن، المرجع نفسه.

لأن "في تقدير كثير من المختصين أن الثورة العلمية وتكنولوجيا المعلومات والاتصالات ستكون الطاقة المولدة للقرن الحادي والعشرين في كل سياقاته الاقتصادية والسياسية والاجتماعية والثقافية والتربوية"¹ أما المتعلم فقد أصبح أمام وضعيات تعليمية جديدة، يمكنه تجاهلها أو تجاوزها، فقد صار مسؤولاً في تحديد مساره التعليمي، وتدعيم مكتسباته بتوظيف المعطيات العلمية والمعرفية التي توفرها الإنترنت. والتي "تجعله بحق يتمتع بنوع من المتعة العلمية والتربوية بفضل عنصر التفاعل الذي يكون سببا في شده أكثر إلى الجهاز. وبالتالي إلى النص، يقرأ ويمعن النظر فيه ويحدث ما بدا له من التغيرات عليه، إن النص الإلكتروني أو متعدد الوسائط يوفر الفرصة للتدريب على كل مهارات الاكتساب اللغوي المعروفة، سماعاً وقراءة وكتابة وحديثاً"²

1 - المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم، مدرسة المستقبل، مجلة المعرفة، عدد 24، السعودية، 1421 هـ. ص 30

2- يحي بوتردين، دور القراءة الالكترونية في تعلم اللغة، مجلة لغات، عدد 2، الجزائر، 2001، ص:

الإنترنت ومجتمع المعلومات:

أحدث التطور الحاصل في مجال تكنولوجيا المعلومات تحولات هامة مست العديد من المفاهيم التي شكلت العقل الإنساني وحددت أطره المعرفية والثقافية فقد تغيرت نظرة الإنسان إلى المعرفة وتطورها فهناك دلائل عديدة تشير إلى إن عصر تكنولوجيا المعلومات سوف يشطر مسار تطور العلم إلى شطرين: ما قبل عصر المعلومات وما بعد، كما يرى الدكتور : "نبيل علي" لقد أضحت المعلومات موردا اقتصاديا هاما "فأصبح مفهوم القوة مرتبطا بالقدرة على اكتساب المعلومات وإنتاجها، فمن يمتلك السلطة . « qui possède l'information possède le pouvoir »¹.

كما أدى هذا التطور إلى إثراء الثقافة المعاصرة بجملة من المصطلحات من قبيل: فجوة المعلومات، مجتمع المعلومات وأطلق على تقنية المعلومات بالثورة الصناعية الجديدة أو ثورة المعلومات وأصبح الحديث عن "مجتمع المعلومات". يتسم مجتمع المعلومات بمجموعة من الخصائص أهمها:

1- انفجار المعلومات: Information explosion

أصبحت المجتمعات المعاصرة ومؤسساتها العلمية و الثقافية تواجه تدفقا هائلا في المعلومات، نتيجة التطور التكنولوجي، وظهور تخصصات علمية جديدة، ونتيجة هذه المشكلة في مظاهر عديدة. وهي² :

1- ط. عبد الحق، مدخل إلى المعلوماتية، العتاد والبرمجيات، الجزء الثاني، قصر الكتاب البلدية، د ط،

2- ط. عبد الحق، المرجع نفسه، ص: 295.

1- النمو الكبير في حجم النتاج الفكري: تشير الإحصائيات العالمية أن النتاج الفكري مقدرا بعدد الوثائق المنشورة يصل ما بين (12- 14) مليون وثيقة سنويا أما الكتب فقد نشر منها حوالي مليون كتاب جديد سنويا في نهاية القرن العشرين في العالم.

2- تشتت النتاج الفكري: إن تداخل التخصصات المعرفية وظهور فروع جديدة مثل الهندسة الطبية والكيمياء الحيوية، صار يعيق عملية متابعة النتاج الفكري والإحاطة به قبل الباحثين والدارسين.

3- تنوع مصادر المعلومات المنشور وتعدد أشكالها : إضافة إلى الكتب والدوريات والتقارير العلمية صارت هناك المواد السمعية والبصرية، والأقراص المكتنزة (CD-ROM) والوسائط المتعددة (Multi-media) .

4- بزوغ تقنيات المعلومات والنظم المتطورة إذا كانت التقنيات المتاحة لتخزين وإرسال وعرض المعلومات تتمثل بالصور الفوتوغرافية والأفلام، أصبحت الحواسيب أهم وسيلة معتمدة في اختزان ومعالجة المعلومات.

أنماط التعليم:

عرف التعليم تغيرات عديدة، مست طرائق التبليغ البيداغوجي والمناهج التعليمية، حيث لم يستقر على نمط واحد، بل سائر تطور المعرفة الإنسانية، وطرق اكتسابها. يمكن الوقوف على ثلاثة أنماط من التعليم هي: التعليم التقليدي، والتعليم باستخدام الحاسوب، والتعليم باستخدام الإنترنت.

1- التعليم التقليدي: يشكل المعلم في هذا النمط التعليمي المصدر الأول للمعرفة، والفاعل الأساس في العملية التعليمية، أما المتعلم فهو متلق للمعرفة، حافظ ومجرب لها زمن الامتحان" حيث يقوم المعلم نيابة عنه بكل شئ في الدرس فهو الذي يعد الدرس، وهو الذي يجمع المادة، وهو الذي يختارها، وينظمها وما على المتعلم إلا أخذها من المعلم كما قدمها له دون بذل أي جهد جدي في التعلم الذاتي"¹.

وظل تصور المعرفة محددًا وفق منظور توطره جملة من المقولات النمطية "ومازال المعلم يعتقد مسبقاً":

- أن الحقيقة معلومة مسبقاً لديه.

- أنها ذات وجود قبلي.

- أن آليات التعلم توجد خارج ذات المتعلم.

- أن كل معرفة خارج ما هو مقرر ومحدد تعتبر خطأً ينبغي إقصاؤه.

- بما أن عملية التعليم صعبة فلا بد من ممارسة ضغوط على المتعلم¹

لقد تعرضت طريقة الإلقاء والتلقين إلى النقد والرفض من طرف المهتمين بعلوم التربية، لأنها "تعتبر المدرس مركز الفعالية والعمل والتفكير، ويعتبر المتعلم فارغاً يصب فيه ما يتجمع لديه من معلومات وخبرات"².

إن التحولات الاجتماعية والثقافية أدت إلى تطور النظريات التربوية وتغير العديد من المفاهيم والتصورات التي ظلت توطر الفكر التربوي، وتحدد المسار التعليمي/التعلمي "ولقد ولى ذلك العهد الذي كان فيه التجميد للرؤوس المملوءة بالمعارف، وأصبح الهدف التربوي الآن توحي العقول المنظمة وفق تعليم منسجم قائم على تشغيل كافة قدرات المتعلم وقيمه الوجدانية والسلوكية، وفي هذا الاتجاه يمكن النظر إلى الفعلين التربوي والتدريسي وإلى الفعلين التربوية، كسلسلة من المحاولات الاتصالية الرامية إلى تجاوز عمليات الترويض والتلقين والنظام الصارم المميز للطرائق التقليدية. وتبنى أشكال اتصالية قائمة على إشراك المتعلم بكفائته ومهارته في بناء الممارسة التربوية"³.

1 - عبد القادر عبو، الوسائل الإعلامية في التواصل البيداغوجي، مجلة لغات، ع 2، الجزائر، 2001، ص: 19

2 - محمد الدريج، مدخل إلى علم التدريس، تحليل العملية التعليمية، قصر الكتاب، البليدة، ط 2، 2000،

3- صالح بلعيد، اللغة العربية والتعريب العلمي. آراء وحلول -مجلة اللغة العربية، المجلس الأعلى للغة العربية، العدد الثاني 1999. ص 104.

لمواجهة هذا القصور، الذي اتسم به هذا النوع من التعليم شرع علماء التربية وصناع تكنولوجيا التعليم في التفكير في إيجاد بدائل علمية تضمن النجاح والفعالية للعملية التعليمية وتتيح للإنسانية إمكانية استيعاب التدفق المعرفي الذي يعد سمة بارزة تميز الألفية الثالثة لأن عالم القرن الواحد والعشرين سيكون عالماً يتميز بالنمو الهائل والسريع للمعرفة في كل الميادين والحقول المعرفية. 1

التعليم باستخدام الحاسوب:

بعد اختراع الحاسوب واكتشاف خدماته ومنافعه في حقل التعليم بدأت تطراً تغيرات جوهرية على العملية التعليمية .

فقد بدأت التكنولوجيا فعلا في تغيير أشكال الوصول إلى المعارف وإجراءات التعليم والتعلم.

"وقد استخدم الحاسوب في مجالات عديدة، كان من بين أهمها استخدامه في التربية والتعليم، نظراً لاستجابته السريعة والفورية للمدخلات، وقدرته الكبيرة على تخزين المعلومات ومعالجتها، وإمكانية استفادة عدد كبير من الطلبة من برامجها، والتفاعل معها في وقت واحد" 2.

إن التقنيات المتطورة التي تم ابتكارها من قبيل الوسائط المتعددة Multi Media باستخدام الصورة والصوت. تؤدي إلى "خلق الإثارة والتشويق والحماصة لدى المتعلم، والرغبة العارمة في المواظبة والمثابرة على التفاعل مع برامجها دون كلل أو ملل، الأمر الذي كان يفتقد في التعليم التقليدي التي أدت ويمكن أن تؤدي إلى مزيد من انخفاض الدافعية نحو عمليتي التعلم والتعليم لدى الطلبة" 3

رغم اختراع الحاسوب في أوائل الأربعينيات من القرن العشرين، إلا أن استعماله في حقل التعليم لم تترسخ إلا في أواخر الخمسينات وبداية الستينات من القرن ذاته. بعد تطور البرمجيات والأعمال التطبيقية الحاسوبية.

- 1- المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم، مدرسة المستقبل، مرجع سابق، ص:8
- 2- أمل الأحمد-التعلم الذاتي في عصر المعلومات. مؤسسة الرسالة، بيروت، ط 2002، 1، ص:125.
- 3- أمل الأحمد، المرجع نفسه. ص: 125.

"يرى (ديسيز 1987) أنه يمكن تقسيم الثورة الحاسوبية إلى مراحل ثلاث هي:

- 1-المرحلة الأولى التي أحدث الحاسوب فيها ثورة في طرائق التفكير.
- 2-المرحلة الثانية وهي التي نعيشها الآن، وهي مرحلة إدخال الحواسيب إلى المدارس والمجال التربوي.
- 3-أما المرحلة الثالثة فهي التي لم تحدث بعد ولكن يتوقع لها عندما تحدث "أن تقدم للبشرية فوائد كثيرة كالتخلص من الأعباء اليومية، والتقليل من القلق العام والقلق الخاص بكيفية معالجة الرموز... وحقيقة الأمر: أن رؤية (ديسيز) وتوقعاته بدأت تتحقق".1

إن رغبة القائمين على العملية التعليمية في تفعيل عملية التحصيل المعرفي، وعدم التقييد بأساليب التعليم التقليدي التي تركز على ثنائية المعلم/ إثبات حامل المعرفة والمتعلم / المتلقي الجاهل بها. دفعهم إلى اتخاذ الحاسوب أداة تعليمية بمقدورها تحقيق العديد من الغايات. تتجلى فيما يلي:

- 1-للحاسوب طاقة كامنة وهائلة في مجال نمو التراكيب العقلية، فالبرمجيات والألعاب التعليمية يمكن أن تهيئ للمتعلمين فرصا أكبر للبناء المعرفي.
- 2-إيجاد عنصر التشويق في أثناء نقل المعارف والمعلومات إليه، وليس حشوها وتكديسها في الذاكرة دون فهم، وهكذا يزداد المتعلم بالتعليم و تزداد فاعليته ونتاجاته.

3-يتولى الحاسوب مهمة تنظيم المعرفة ونقلها من خلال سلسلة من العمليات المترابطة مثل التحليل و التركيب، والاختزال التضييق، والترميز وإعادة البناء والتشكيل.

4-يعطي اهتماما خاصا لكل متعلم بصورة مستقلة، ويشجع التعلم القائم على الاكتشاف وحب الاستطلاع.1

-إن الإفادة من الخدمات التي يقدمها الحاسوب بوضعه أداة من أدوات تكنولوجيا التعليم لن تتحقق إلا بصياغة واضحة للأهداف و المنهجية المتبعة لضمان اتصال يداغوجي حقيقي.

-يرى T.DECAIGNY أن الاستخدام الفعال لتكنولوجيا التعليم لن يتحقق إلا بتهيئة جملة من الشروط. فجزها فيما يلي:

-تثبيت الأهداف بدقة وفق وتيرة زمنية محددة.

-تحديد المكتسبات السابقة للمتعلمين.

-تسخير الأدوات التكنولوجية لترقية هذه المكتسبات قصد التأكد من تحقق الأهداف المبرمجة.

-نجاح النظام التعليمي لن يكون إلا بحسن توظيف هذه الأدوات، حتى يتمكن المتعلمون من اكتساب المعارف التي نستهدفها.

-توفير بيئة تعليمية تنسجم والأدوات التكنولوجية المستخدمة.

-تثبيت جملة من الشروط تسمح باختيار وتنقيح وتحسين نظام يقوم على الراجعة 2.Feed Back

1- أمل الأحمد-المرجع نفسه ص:127.

2- T.Decaigny.technologie educative et audio –risuel.p

24.

استخدام الأجهزة لن يقدم نفعاً للإنسان المتعلم إذا لم يستوعب القارئون على العملية التعليمية مفاهيم تكنولوجيا التعليم. ولم يتمكنوا من تطبيقاتها لأنها "تعنى بكيفية تطبيق الأساليب التعليمية والنظم التعليمية الحديثة التي تستخدم كل الوسائل والإمكانيات الحديثة وشبكات الحاسوبية (الإنترنت) وبرمجياتها في سبيل تقديم أفضل خدمة تعليمية، بالسرعة الممكنة والكلفة المتواضعة دون أي تعقيدات، وبعيدا عن حسابات الزمان والمكان"1.

إن توظيف مبتكرات التكنولوجيا الحديثة بعامة والحاسوب بخاصة في إيصال المعرفة اللسانية أدى إلى انحصار دور المعلم الذي أصبح موجهها ومشرفا ينظم عملية التعليم والتعلم للطرق العلمية التي تعتمد على المشاهدة والاستقراء والعمل وتنمية الاتجاهات.

لقد تنبه العاملون في حقل التعليم إلى أهمية الحاسوب ودوره في تفعيل عملية التعلم لما ينفرد به من مميزات لعل أهمها التفاعلية حيث يقوم الحاسوب بالاستجابة للحدث الصادر عن المتعلم فيقرر الخطوة التالية بناء على اختيار المتعلم ودرجة تجاوبه. ومن خلال ذلك يمكن مراعاة الفروق الفردية للمتعلمين.

كما يمكن الحاسوب التعليمي المتعلم من مساندة عملية التعلم حسب قدراته فهو يتكيف مع المستوى العلمي للطالب وأنه يسير بمعدل سرعة الطالب في التعلم.

1- تيسير أندراوس سليم، تكنولوجيا التعلم المتنقل: دراسة نظرية، مجلة المعلوماتية، السعودية، عدد 36، 2011، ص:6

ومن مزايا الحاسوب التعليمي أيضا إمكانية استغلال التلاميذ محدودي المستوى لبرامجه عدة مرات فهو يوفر المناخ التربوي الذي يحفز الطالب على التعلم بصورة مشوقة فهو لا يكل أو يمل بل يبقى رهن إشارة الطالب. يظل يتفاعل معه بالمستوى الذي يريده وبالسعة التي ينشدها فقد جاءت الدراسات بأن الطالب الخجول والطالب المتذمر والطالب بطئ التعلم تزداد حصيلتهم المعرفية عند استخدام الحاسب التعليمي.

التعليم باستخدام الإنترنت

لقد أدى ظهور الويب إلى تضاعف المواقع (sites) التي صارت تغطي معظم التخصصات المعرفية . القديم منها والجديد بل صارت المعرفة الإنسانية ملكا للبشرية باختلاف أجناسها ولغاتها.

على جانب آخر انتشرت دوائر المعارف والمعاجم و المكتبات الالكترونية على الإنترنت، وهي ممتلئة الآن بالآلاف من الكتب الكلاسيكية منشورة كاملة بلغات متعددة، و ناهيك عن آلاف الصحف

والمجلات العالمية بما فيها العربية التي تحولت إلى النشر الإلكتروني، وأيضاً متاحف العلوم والفنون والتاريخ.. الخ، كما تنتشر مواقع الجامعات العلمية العالمية و التي اتجهت في العامين الأخيرين لتقديم المناهج العلمية على شاشة الكمبيوتر عبر الإنترنت. إن المتصفح لمواقع الويب يجد قوائم طويلة بجامعات وجمعيات ومؤسسات علمية تتيح للدارسين الحصول على الأبحاث والتقارير العلمية في شتى المواضيع التي تخدم التخصصات المختلفة.¹ إن تقنية النص الفائق (hyper text) وما توفره من روابط (lien) يتيح للمتعلم الإحاطة بموضوع بحثه و إثرائه فعندما نزور موقع المعهد التونسي للأبحاث نجده يوفر عدة روابط تحيلنا إلى مواقع أخرى تهتم بالدراسات المغاربية. إن هذا التصميم المتميز لمواقع الويب ينمي في المتعلم عقلية مستقلة للبحث وتكسبه سلوكيات شخصية للتعلم الذاتي.²

1- جمال عبد المعطى وآخرون. الانترنت وإستخداماته المتطورة مطابع مكتبة المصري الحديث 1997 ص 198

2- حنا جريس. الهيرتكست.. عصر الكلمة الإلكترونية مجلة مستقبلات، عدد 527، 2002، ص 145.

التعلم الذاتي:

إن اكتساب اللغات واستخدامها بفعالية. وتملك المهارات اللغوية: الاستماع والكلام والقراءة والكتابة هو الهدف الأساس من تعلم أي لغة بشرية.

إن ظاهرة "الانفجار المعرفي" وتراكم الخبرات البشرية الناتجة عن التطور العلمي والتكنولوجي، أصبح من المتعذر على المدرسة عموماً، والمدرسة العربية بصورة خاصة، مواجهة هذا التدفق المعلوماتي بمفردها، لذا فإن الطريقة المناسبة للتصدي لهذه المشكلة تمكن في أن نعلم المتعلم كيف يتعلم بنفسه¹ إن المدرسة بمناهجها وقيودها، قد لا توفر للمتعلم كل متطلباته وحاجياته، لذا "يعد التعلم الذاتي الطريقة المثلى لتحقيق الذات، لأنه يتيح للفرد فرصة أكبر للاتصال بذاته، ومعرفتها على حقيقتها،

ويستطيع بالتالي، أن ينتقي الخبرات الملائمة لإمكاناته وقدراته، فيتوجه في تعلمه نحو أهداف تتوافق وحاجاته، وميوله ورغباته²

لتحقيق هذه الغايات تسعى معظم المؤسسات التعليمية إلى توظيف كل الإمكانيات البشرية وكذلك الوسائل التقنية التي أنتجتها تكنولوجيا المعلومات والاتصال وإيصال الخطاب التعليمي إلى المتعلمين بكيفية ناجعة وميسرة في وقت لم تعد فيه المعرفة خاضعة للمراقبة والتوجيه المباشر.

ولقد وفرت تكنولوجيا المعلومات مستحدثات مثيرة في مصادر التعلم فأصبحت تستخدم صيغ وأشكال تثير في المتعلم قدراته وإمكاناته وأتاحت له أن يتعلم بمفرده في مناخ طبيعي هادئ ووفق مستوياته واستعداداته.

1- أمل الأحمد، المرجع السابق، ص: 6.

2- أمل الأحمد، المرجع نفسه، ص: 10.

أصبح التعلم في عصر تكنولوجيا المعلومات مفتوحا للجميع فتغيرت أساليب التربية و التكوين فصار المتعلم يمتلك القدرة على التعلم الذاتي وتقويم مساره التعليمي بنفسه مما أدى إلى ظهور ما يمكن أن يسمى بالمدرسة المنزلية التي تنافس المدرسة الحالية وذلك عن طريق استثمار شبكة الإنترنت واستخدامها في مجالات عديدة مثل مشاهدة المحاضرات والندوات المتخصصة في مختلف المجالات العلمية والتي تجرى في الجامعات ومؤسسات بعيدة و متقدمة.

إن سهولة الاتصال بالإنترنت وقدرة الإنسان على الإبحار اللامحدود في مواقعها. مكنه من التعلم الذاتي الذي يهدف إلى تمكين المتعلم من اعتماد على نفسه بصورة دائمة ومستمرة في اكتساب المعارف و المهارات والقدرات اللازمة لتكوين شخصيته واستمرار تربيته لذاته يمكنه من التواءم الإيجابي مع متطلبات الحياة في مجتمع سريع التغيير.

لا يتقيد المتعلم وفق هذا النمط التعليمي بمرحلة دراسية محددة إذ لا يتوقف التعلم في ظل هذه النوع من التعليم عند مرحلة معينة أو يسعى لاكتساب شهادات عليها فقط. بل يهدف إلى أن يتمكن المتعلم من التعلم مدى الحياة.

كما لا يقتصر التعليم بواسطة الإنترنت على فئة محددة بل يتوجه إلى المعوقين والمتسربين بالدخول للإنترنت والتفاعل مع المعلومات البناءة لشخصياتهم وإدراكهم ومستواهم المدرسي أو التعليمي.

من ههنا صار محتما على التربويين وواضعي المناهج التعليمية وضع استراتيجيات لتنمية الوعي المعلوماتي الذي عرفه قاموس المكتبات والمعلومات على الخط المباشر.

الوعي المعلوماتي "هو اكتساب مهارة الوصول للمعلومات التي يحتاجها وفهم كيفية تنظيم مصادر المعلومات وأدوات البحث الإلكترونية واستخدام التقنية في عمليات البحث وتقييم المعلومات والاستفادة منها بفاعلية وفهم البنى التحتية للتقنية التي تعد أساس نقل المعلومات وتأثير العوامل الاجتماعية والسياسية والثقافية على ذلك".¹

إن الوعي المعلوماتي يكسب المتعلم آليات التفكير النقدي والقدرة على إصدار الأحكام وتقييم المعلومات والتحقق من صحتها "لأن مهارات الوعي المعلوماتي مهمة وحيوية للنجاح المستقبلي:

*فإن مهارات الوعي المعلوماتي يجب أن تدرس في سياق العملية الشاملة. وتدرّس مهارات الوعي المعلوماتي يجب أن يدمج مع المنهج ويعزز داخل وخارج البيئة التعليمية".²

1- ODLIS (*Online Dictionary for Library and Information Science*)
WWW.ABC-CLIO.COM.

2- حمد إبراهيم العبيدي، هديل شوكت، أثر الوعي المعلوماتي على التعليم، منشور على موقع

<http://iman-dia.blogspot.com>

نموذج تطبيقي:

هناك العديد من النماذج التطبيقية التي تسعى إلى تأسيس أقسام كوكبية classes planetaires تهدف إلى تحقيق الاتصال بين مجموعة من الأقسام المتباعد بغية إنجاز مشروع جماعي. يتم تكوين هذه الأقسام وفق معايير محددة حيث تشترك مجموعات الأقسام التي تشكل المدرسة الكوكبية في مجموعة من الخصوصيات مثل السن والمستوى الدراسي واللغة وسمات إضافية (الثقافة. اللغات. البلدان والقارات).

انطلاقاً من هذه الخصوصيات مثل السن والمستوى الدراسي واللغة وسمات إضافية (الثقافة. اللغات. البلدان والقارات). انطلاقاً من هذه الخصوصيات المشتركة يتم توأمة الأقسام jumelage de classe وتحديد موضوع البحث والدراسة.

نموذج كيبيك: QUEBEQ: يركز على محورين:

المحور الأول: النشر الإلكتروني للتلاميذ:

-إنجازاتهم الخاصة

-المشاركة في صفحات الموقع

-الاشتراك في مجلة

المحور الثاني: التعلم الذاتي:

-دروس على الخط

-زيارة متحف افتراضي

-القسم الافتراضي

-المدونة الافتراضية

المدارس:

توفر الإنترنت للمؤسسات التعليمية إمكانية تصميم مواقع خاصة تجعلها تفتتح على العالم الخارجي. وتسمح للمتعلمين والمعلمين بالتواصل مع الآخرين لتبادل الخبرات التعليمية وإثرائها.

إدراكها لهذه الأهمية تقوم حالياً معظم المدارس العالمية بتصميم موقع لها تمكن المتعلم من نشر إبداعاته والاتصال بمتعلمين أجانب لترقية معارفه "ففي الوقت الحاضر فإن أكثر من 90% من المدارس الثانوية في الدول المتقدمة مرتبطة ببعضها مع العالم الخارجي على خطوط الإنترنت.

يتوصل الباحث في الشبكة إلى العديد من المواقع المتخصصة للمدارس التعليمية والأجنبية. فإذا قمنا بزيارة موقع:

<http://www.perso.club.internet.fr>

نتمكن من التعرف على عناوين مواقع فرنسية . التي تقدم تعريفًا شاملاً للهيئة التعليمية والنتائج التي حققها التلاميذ. وتقوم بنشر أعماله وتوفر لهم فرصة التواصل بزملائهم ومدرسيهم. كما تتيح للأولياء إمكانية الاتصال بإدارة المدرسة باستخدام الرسائل الإلكترونية.

أما الراغب في التعرف على المدارس الفرنكوفونية ecoles francophones فيمكنه زيارة موقع:

<http://www.nte-serveur.univ-eyon1>

يقدم هذا الموقع فهرسًا شاملاً بعناوين المدارس والأكاديميات التي تهتم بتعليم اللغة الفرنسية. هناك العديد من المواقع التي تحصى عناوين المدارس العربية. وتسهل عملية الاتصال بها منها:

<http://www.ajeab.com>

<http://www.hahaa.com>

<http://www.education.gov.bn>

<http://www.Quqssiny.com>

ففي دراسة حديثة أجرتها مؤسسة american life proget (pip) pewinternet تبين أن 98% من المدارس الأمريكية لها اتصال بشبكة الإنترنت.

أما في منطقة كيبيك QUEBEQ بكندا فتشير إحصائيات عام 1998م أن مدرستان من أصل ثلاث مدارس مرتبطة بالشبكة . وفي عام 1999م فقد صار لكل جامعة موقعًا خاصًا .

كما تبين دراسة لوزارة التعليم الفرنسية أن كل الجامعات صارت مرتبطة بالشبكة منذ جانفي 1999م وأن 70% من المدارس و 90% من الثانويات لها اتصال مباشر بالإنترنت.

الجامعة المفتوحة: جامعة بريطانية متخصصة في العلوم الإنسانية واللغات والكمبيوتر والرياضة

عنوانها: <http://www.online.villiuoise.edu>

الجامعة العالمية: تمنح المتعلم إمكانية نيل شهادة البكالوريا أو الماجستير.

<http://www.international.edu>

جامعة كاليفورنيا تنسق هذه الجامعة مع العديد من الجامعات أي تتحول إلى وسيط في العملية التعليمية بين الطالب وجامعته عنوانها:

<http://www.international.edu>

جامعة روجز: تمكن هذه الجامعة المتعلم من التواصل مع المدرسين بوسائل متنوعة منها:

حلقات النقاش والقاعات الافتراضية والصوت والفيديو.

<http://www.ragerdu.edu>

إن التعليم عن بعد في عصر الإنترنت لكل الراغبين في التعلم كما أن طريق المعلومات السريع سوف يحول ركيزة العملية التعليمية من المؤسسة إلى الفرد كذلك سيتغير الهدف النهائي للتعليم من الحصول على الشهادة إلى الاستماع بالتعليم على مدى سنوات العمر.

يصنف François marginot، الخدمات التي تقدمها الإنترنت لتعليمية اللغات، سواء بالنسبة للمعلم أو المتعلم. 1

1 – François marginot, www.alsic.u-strasbourg.fr

بالنسبة للمعلم:

1-المعلومات:

-تمكن الإنترنت معلم اللغات الاطلاع على المعلومات التي تنشرها المواقع المتخصصة للهيئات المهنية والمنظمات الرسمية، مثل موقع L'AATF بالولايات المتحدة الأمريكية.

- التكوين الذاتي في كيفية استخدام الإنترنت بتصفح موقع (CF.prof-inet(nd)
- البحث عن الأفكار والآراء الخاصة بالأقسام الدراسية، التي تنشر مصنفة تصنيفا موضوعاتيا.
- البحث عن مشاريع مشتركة، يشارك فيها مع تلاميذ قسمه.

2-الاتصال قصد التطبيق الفعلي للغة: ويتم ذلك بطريق المحادثة المباشرة bavardage، أو باستخدام القوائم البريدية، أو منتديات النقاش.

بالنسبة للمتعلم:

1-نشاطات بدون تبادل:

- الاطلاع على المعلومات الحضارية والفنية والمفرداتية والأدبية.
- الاطلاع على الدروس وإنجاز التمارين.
- الإفادة من الوسائط التي تدعم المواقع مثل الصوت، والصورة.

تبادل ومشاريع:

- يمكن للمتعلم توظيف قدراته اللغوية باستخدام برامج المحادثة المباشرة، أو باستخدام القوائم البريدية والمشاركة في منتديات النقاش.
- تبادل الأفكار مع أشخاص آخرين يشاركونه نفس الاهتمامات.
- الاتصال بمتعلمين آخرين قصد إنجاز عمل مشترك ونشره في أحد المواقع.1

1 – François margenot, www.alsic.u-strasbourg.fr

البحث في الإنترنت:

الإنترنت شبكة عالمية تستخدمها جميع الشعوب، باختلاف ألسنتها وتعج بالملايين من المواقع الأمر الذي يجعل عملية البحث تتسم بالصعوبة والتعقيد.

لقد تنبه القائمون على شبكة الإنترنت إلى مشكلة "الشعور بالضياع في ذلك الفضاء الفائق hyper space وخصوصا مع زيادة حجم عدد الوثائق الفائقة" حيث يفقد المستخدم طريقه ولا يعرف كيف يعود إلى نقطة البداية ويطلق على هذه المشكلة مشكلة عدم توجيه المستخدم «user orientation» قصد التصدي لهذه المشكلة ابتكر المتخصصون في تكنولوجيا المعلومات العديد من محركات البحث moteurs de recherches التي وفرت للباحثين الوقت والجهد للوصول إلى المعلومة 1 .

محركات البحث العالمية: هي محركات متعددة اللغات وأشهرها:

Infinisource , google , yahoo, altavista,all the web , hotbot ,
infoseek, web crawler

3-البحث عربيا: واجه الباحث العربي مصاعب في استخدام اللغة العربية لإجراء عملية البحث عن المعلومات لأن محركات البحث لم تكن تتعامل مع الحروف العربية.

1-عماد عيسى صالح محمد، الكتاب الإلكتروني: المفهوم والخصائص، 2002، الاتجاهات الحديثة في المكتبات، ص: 150.

أما في مجال التوظيف الفعلي للغة العربية واتخاذها أداة لإجراء عمليات البحث عن المعلومات فمازال المستخدم العربي يلقي مصاعب تقنية تحول دون توظيفه إياها توظيفا كاملا. فهو مضطر إلى كتابة (أسماء النطاقات) بالأحرف الأجنبية .

سواء استهدف مواقع ذات محتوى أجنبي أو محتوى عربي وهذا يعد من المعوقات الرئيسية لانتشار الإنترنت في العالم العربي. لذلك كان من البديهي ابتكار وسائل تتعامل مع الحروف العربية.

لكن المهتمون بالإنترنت في الوطن العربي تمكنوا من إنشاء شبكات متخصصة تشكل منطلقا للبحث باستخدام كلمات مفتاحية عربية لاستكشاف المحتوى العربي للإنترنت. تمكن هذه الشبكات الإطلاع على المعلومات المتوفرة في الموقع أو المواقع التي يتم إدراج محتوياتها كما طورت بعض الشركات المتخصصة محركات altavista و google لتدعيم العربية وتمكين مستعمليها من الاستفادة من هذين المحركين وطور شكري الحمادي أيضا محرك بحث العالم العربي 1 www.awes.com

"فقد توفرت منذ السنوات القليلة الماضية خدمة البريد الإلكتروني EMAIL باللغة العربية، وتم وضع المواقع و الصفحات العربية على الشبكة العنكبوتية WWW باللغة العربية حروفا وليس صورا، مع إمكانية نقل الملفات العربية عبر الشبكة دون أن يحصل عليها تغيير، كل ذلك بوادر تعبر عن الاهتمام العربي المتزايد بشبكة الانترنت"1. من بين الشبكات العربية المتخصصة في عملية البحث شبكة عيون وشبكة عفيف وشبكة الإستراتيجية وعربي ألفين.

1-الصعوبات التي تعيق استخدام الإنترنت، دعاء جبر الدجاني، نادر عطا الله وهبة، مركز القطان للبحث والتطوير التربوي، 2001، ص 12. WWW.An-Najah Faculties.com

ومن محركات البحث التي تتعامل مع اللغة العربية all the web الذي يضم أكثر من 200 مليون عنوان URL في قاعدة بياناته. 2

وهناك محركات بحث عربية طورتها شركات عربية ومنها محرك "نسيج و"أين" « nasseeg » « ayna » « والموقع العربي العملاق "باب" « bab » الذي يقدم أكبر دليل توصيفي لمجموعة مواقع يصل عددها إلى أكثر من 10000 موقع عربي وأجنبي. 2

الفصل الثالث

تقويم مواقع الويب

اللغة العربية والإنترنت

معايير تقويم مواقع الويب

نماذج عن المواقع التعليمية

اللغة العربية و الإنترنت

إن الناظر في تاريخية الانترنت وانتشارها في العالم العربي، تبين مدى تأخر الذي عرفه العالم في استثمار هذه التكنولوجيا واستغلالها في اكتساب المعرفة و نشرها ، الاندماج في مجتمع المعلومات .

لقد واجه الإنسان العربي صعوبات جمة في استخدام الانترنت والإفادة من معطياتها.

لم تكن المواقع العربية في بدايتها الأولية تعرض بشكل جيد على المتصفحات لقد كانت تبدو عبارات غير مفهومة و علامات استفهام و مربعات غامضة.

وفي مرحلة أخرى لجأ المصممون العرب إلى تحويل النصوص المكتوبة إلى صور ولكن المشكلة كانت في بقاء التحويل. أما حالياً فقد صارت المواقع العربية تصمم بطريقة محكمة باستخدام لغة

HTML

يضطر المستخدم العربي للإنترنت، توظيف اللغات الأجنبية في عملية البحث والتصفح، ومن هنا صار من الضروري التفكير في ابتكار إنترنت عربية التي لا تعني المحتوى العربي فقط، بل تعني إنتاج أدوات ومحركات بحث عربية.

ففي دراسة نشرها مركز البحث في الإعلام العلمي والتقني *Cerist*.

تبين أن اللغة العربية تأتي في المرتبة السابعة عالمياً من حيث عدد المستخدمين. 1

*Hassina aliane, internet et la langue arabe, bulletin -1
d'informatique trimestriel, 4^{eme} numéro décembre 2010*

www.cerist.com

تصنيف المواقع العربية :

المواقع الإسلامية تهتم هذه المواقع بقضايا الشريعة الإسلامية، ونشر الفتاوى الشرعية من بين تلك

المواقع. موقع القرضاوي qaradawi.net موقع إسلام أولين islamonline.net

المواقع الإخبارية والإسلامية.

يتمحور اهتمام هذه المواقع في نقل الخبر وتحليله، ومسايرة الوقائع والأحداث .

موقع قناة الجزيرة الإخبارية www.aljazeera.net .

موقع محيط الإخباري www.moheet.com

موقع جهينة. www.juhaina.net

المواقع الخدمائية:

تقدم للمستخدم العربي مجموعة من الخدمات مثل: خدمة البحث والترجمة.

موقع نسيج www.naseej.com

موقع صخر www.sakhr.com

المواقع العامة:

تحتوي هذه المواقع على أركان خاصة بالتعارف والتخاطب كما تقدم معلومات ثقافية عامة. وهي مواقع تخلو من أي قيمة علمية تهم المتخصصين أو الدارسين.

موقع مكتوب www.maktoob.com

موقع رداي www.raddadi.com

موقع الفنان www.alfanan.com

المواقع الخاصة بمحركات البحث:

هي بوابات تسهل على الباحث العربي البحث عن المواد العربية ومنها

www.ayna.com

www.hahooa.com

www.arabvista.com

www.bab.com

www.eoon.com

مواقع الترجمة:

تتتم هذه المواقع بترجمة النصوص والكلمات من وإلى اللغة العربية.

www.baheth.info

www.almisbar.com

مازال المستخدم العربي، يلقى مصاعب تقنية، تحول دون توظيفه للغة توظيفها كاملا لإجراء عمليات البحث عن المعلومات نظرا لهيمنة اللغات الأجنبية بعامة والإنجليزية بخاصة على محتوى الإنترنت وأدوات استخدامها.

يضطر المستخدم العربي إلى كتابة أسماء المواقع (أسماء النطاقات) بالأحرف الأجنبية سواء استهدف مواقع ذات محتوى أجنبي أو عربي " وهذا يعد من المعوقات الرئيسية لانتشار الإنترنت في العالم العربي يلح الباحث عبد العزيز بن حمد على ضرورة تعريف أسماء المواقع نظرا لعدة عوامل:

*المحافظة على اللغة العربية وعدم التخلي عنها: لا يمكن استبدال اللغة العربية بلغة أخرى، بل يجب المحافظة عليها، تطويع التقنية لدعمها وتسهيل انتشارها عالميا.

*قلة عدد العرب الذين يتحدثون لغات أخرى غير العربية: لا يتجاوز عدد الأشخاص الذين يتقنون الإنجليزية في الوطن العربي 10%، لذا تبقى اللغة عائقا يمنع انتشار استخدام الإنترنت، إذا لم تتوفر المادة والسبيل(العنوان) بلغة المستخدم.

اللغة الإنجليزية عاجزة عن تمثيل الأحرف العربية:

عندما تسجل أي مؤسسة أو منظمة موقعها على الإنترنت، فإنها تستخدم اسمها باللغة الإنجليزية، أو تستخدم اختصارات باللغة الإنجليزية، أو تكتب الاسم العربي بالأحرف اللاتينية.

تشجيع المستخدم العربي: إن توظيف اللغة العربية في عملية البحث، وتكثيف عدد المواقع ذات المحتوى العربي، يسهم لا محالة في زيادة عدد المستخدمين، الذين سيفيدون من النتائج المعرفي.

"وهنا فإن المتغيرات السريعة التي يشهدها العالم على المستوى اللغوي والإعلامي والثقافي بشكل عام تستدعي إيجاد نظام مؤسسي فعال يمكن له أن ينهض باللغة العربية، وينتقل بها من المحلية إلى العالمية باعتماد طرائق ناجعة، وسبل ميسرة إنجازات المؤسسات اللغوية العربية (المجامع العربية والمؤسسات التابعة للجامعة العربية) من جهة، وتفيد من الإستراتيجيات والخطط اللغوية العالمية من جهة أخرى. 1

1- أحمد حساني. ترقية اللغة العربية بين التخطيط الاستراتيجي والاستثمار المؤسسي. المؤتمر الدولي الثالث للغة العربية. كتاب المؤتمر. دبي. 2014.

ولا يتحقق هذا إلا بالتخطيط اللغوي المحكم " ومن ثمة فإن حضور النظام اللغوي في التخطيط الإستراتيجي والاستثمار المؤسسي يعد تحولا جذريا في السياسات اللغوية العربية، ويعكس وعيا حضاريا عميقا بضرورة وضع تصورات شاملة لحركية المجتمع بجميع مكوناته الاقتصادية والاجتماعية والثقافية والتربوية واللغوية. إذا تحقق هذا التوجه في بعده الشمولي، فإن اللغة العربية ستجد لها حيزا يمكن لها أن تحتله بكل جدارة وأهلية واستحقاق في فضاء تعدد اللغات والثقافات الذي أصبح حقيقة واقعية لا يمارى فيها ولا ترد". 2.

1-أحمد حساني، ترقية اللغة العربية بين التخطيط الاستراتيجي والاستثمار المؤسسي، المرجع السابق، ص 7.

معايير تقييم مواقع الويب:

" قيم الشيء تقييما: قدر قيمته". 1

- " تقييم المواقع هو معرفة أدائها وكفاءتها وتحديد نقاط الضعف والخلل فيها بقصد التطوير.
- إن عملية التقييم عملية شاملة تتناول نواحي متعددة من الشيء المقيم .

وهناك نوعان من التقييم: الأول ذاتي. وهو يعتمد على مقاييس ذاتية . [مثل التقييم اعتمادا على مقابلة شخصية]

والثاني موضوعي ويعتمد على مقاييس ومعايير موضوعية في التقييم".2

لكي تكون نتائج تقييم موقع معين ايجابية وحسنه ينبغي أن يكون الموقع متوفرا على مجموعة من الشروط التي هي بمثابة العناصر الأساسية التي تركز عليها عملية التقييم. وقد حاولنا في الفصل السابق سرد آليات بناء الموقع وكان على الشكل وطريقة العرض والتقييم. وفي هذا العنصر سوف نحاول عرض العناصر الواجب احترامها من قبل مواقع الويب حتى تتمكن من الوصول إلى درجة من الجودة والمصدقية والدقة .

عرض وتقديم محتوى مواقع الويب وفق معايير التقييم:

- 1- معجم اللغة العربية بالقاهرة " المعجم الوسيط " ط 3 ، 1985 ، ص 801
- 2- هيفاء أيوب حجازي، الأسلوب العلمي في تقييم قواعد البيانات من وجهة نظر المكتبيين. المجلة العربية للمعلومات. تونس إدارة التوثيق والمعلومات 2000 المجلد 21 ص 22 .

4-1-1: المحتوى:

إن أول شيء تركز عليه معايير التقييم المواقع هو المحتوى لذا يجب إن يكون هذا الأخير متوافقا مع أهداف وتخصص الموقع، وإذا كان الموقع موجها لجمهور معين فهذا يعني إن يكون المحتوى يخدم هذا

الجمهور. وينبغي لإدارة الموقع أو المسؤول عن نشر المحتوى إن تكون تتحلى بروح المسؤولية العلمية¹، فتكون الإشارة إلى مؤلف المعلومة الأصلي أو ناشرها، كما يجب إن تكون المعلومات محيطة بالموضوع محل الدراسة وان تعطيه تغطية بكل جوانبه أو على الأقل الإشارة إلى زوايا الموضوع التي تحتاج إلى الدراسة .

ولكي تكون هناك قيمة للموقع ينبغي أن يكون محتواه حديث ومعلوماته جديدة وذلك حسب الطبيعة واختصاص الموقع وعليه يجب أن يكون تاريخ آخر تحديث ظاهرة ويمكن الإشارة إلى وتيرة التحديث² (كل ثلاثة أشهر، كل ستة أشهر...) فكلما كانت المعلومات الحديثة كانت تملك خاصية الجودة إذا ما استوفت باقي الشروط، ومسألة تحديث معلومات الموقع فرضتها ظاهرة النشر السريع خاصة على الإنترنت ولهذا كان لزاما مسايرة هذه الميزة لتلبية حاجيات الباحثين من جهة ومحاولة السيطرة والتحكم فيما يتم نشره.

MUET. FLORENCE. TIRER PARTI DE SON SITE-1

WEB. IN : ARCHIMAG. (N°125-JUIN 1999) pp.39-41

2-حسن عواد السريجي. واقع المكتبات الجامعية السعودية على شبكة الإنترنت :دراسة تقويمية.في:ندوة. المكتبات الرقمية الواقع وتطلعات المستقبل.الرياض: مكتبة الملك عبد العزيز العام . 2003.ص 185.

2-1-4: المصدقية:

إن مصداقية المعلومات من أكثر المعايير التي تحظى بالأهمية خلال عملية التقييم، والمستخدم دائما يبحث أن تكون المعلومات التي يستعملها تتسم بالصدق والدقة والمصدقية خاصة بعد أن أصبح

بمقدور أي شخص أن ينشر معلومات على الإنترنت دون المرور على لجنة علمية، ولكي تكون معلومات الموقع تتصف بالمصداقية عليه اتباع مايلي:

أولا وقبل كل شيء ينبغي أن يكون التعريف بالموقع مفصلا¹ ويمكن الوصول إليه من الصفحة الأولى، فيجب أن يظهر التعريف بأهداف الموقع، والهيئة المعنية أو الطبيعية المالكة للموقع، كذلك تاريخ إنشاء الموقع ويجب إعلام المستخدم بالجمهور المستهدف وباختصاص الموقع (تربوي، حكومي، علمي.....). ويطلب من أصحاب الموقع إنشاء لجنة قراءة وإعلام المستخدم بوجودها² وهذا يمنح المستخدم درجة من الثقة في معلومات الموقع وتجعله يشعر بالارتياح عند استفادة من تلك المعلومات. وهذه الثقة ليست في مصدر المعلومات بعينه وإنما الثقة في الذي يتلقى منه هذه المعلومات. وبالتالي فنحن لا نتلقى من المصدر أساسا وإنما من الأشخاص الذين وضعوا المعلومات على ذلك المصدر ولتفاعل أكثر بين المستخدم وأصحاب الموقع ينبغي أن تكون هناك إمكانية للاتصال بينهما، وأن يكون الرد بأسرع وقت ممكن ومضمون.

1- خالد عبد الرحمن الجبيري. تقييم مواقع المعلومات المتاحة على الإنترنت. في: مجلة مكتبة المالك فهد الوطنية الرياض: كتبة الملك فهد الوطنية، 2000. (مجلد 5. ع 2. نوفمبر 1999/أبريل 2000). ص ص 95-106

2- Collège de bois-de boullonne.critèresd'évaluation des sources d'information d'internet.(en ligne).disponible sur «http://www.virtuel.collegebdeb.qc.ca/acritere.html».consulte le :02/03/2010

3- حمد بن ابراهيم العمران. مصداقية المعلومات على الإنترنت.(على الخط) المتوفر على «http://informatics.gov.sa/magazine/modules.php

ويطلب من أصحاب الموقع إنشاء لجنة قراءة وإعلام المستخدم بوجودها¹ وهذا يمنح المستخدم درجة من الثقة في معلومات الموقع وتجعله يشعر بالارتياح عند استفادة من تلك المعلومات. وهذه الثقة ليست في مصدر المعلومات بعينه وإنما الثقة في الذي يتلقى منه هذه المعلومات.¹ وبالتالي فنحن لا نتلقى من المصدر أساسا وإنما من الأشخاص الذين وضعوا المعلومات على ذلك المصدر ولتفاعل

أكثر بين المستخدم وأصحاب الموقع ينبغي أن تكون هناك إمكانية للاتصال بينهما، وأن يكون الرد بأسرع وقت ممكن ومضمون.

هذا فيما يخص الموقع أما فيما يتعلق بالمؤلف أو المسؤول الفكري عن المقال أو المعلومة فيجب على الموقع أن يقدم حوله مايلي:

التعريف بالمؤلف بذكر اختصاصه العلمي، ومحاولة التعريف بـ"نفوذ وشهرة الكاتب" وذلك بذكر عنوانه للمراسلة مع المستخدمين وإعطاء معلومات عنه خاصة بالمجالات التي يكتب فيها والمؤتمرات التي شارك فيها وإن كان يملك موقع ويب أم لا.

كما يجب على الموقع توفير نسخة من سيرة المؤلف الذاتية، وكفاءاته للتطرق للموضوع المعالج، ومن هنا تبرير أهمية التعرف على مؤلف النص ومكانته العلمية وشهرته في تخصصه لأن ذلك يجعل المستخدم يطمئن للمعلومات المنشورة. وهناك الكثير من المواقع التي تتجاهل الإشارة إلى صاحب المعلومة وهذا لا يتوافق مع مبادئ الأمانة العلمية.

smith,alastair G. Testing the surf :criteria for-1
evaluatinginternet information resoures.(en ligne).disponible
sur : »<http://info.lib.uh.edu/pr/v8/n3/smit8n3.htm> » .consulte
.le :26/03/2010

فكما أنه يصعب تقبل كتاب أو مقال في دورية من دون مؤلف كذلك لا يمكن تقبل معلومات من موقع من دون المؤلف أو المسؤول، وإذا كان المؤلف جماعة فيجب تحديد جهة المسؤول عن نشر المعلومات وتحديد المجال الذي تنتمي إليه.

وبهذا الشكل يكون موقع الويب قد وثق بشكل جيد معلوماته، وقام بإجراءات التي تمنح الموقع والمعلومات صفة المصدقية. ونلاحظ أن البعض يتعامل مع المجلات العلمية المطبوعة وبعض الكتب بثقة تامة ولا يفكر إطلاقاً في صحة أو عدم صحة معلوماتها لأنه تعود على وجود ضوابط صارمة للنشر فيها، وهذا يمكن أن يتحقق لمواقع الويب إن هي عودت المستخدمين والذين يرغبون في النشر فيها على إجراءات النشر المتعامل بها.

3-1-4: المسؤولية:

من الأمور التي يجب أن يحافظ عليها الموقع دائماً لكي يشعر المستخدم بأصلية ومصدقية المعلومة هي ذكر المسؤول أو المؤلف سواء كان طبيعياً أو معنوياً الذي كان له دور في تأليف وجمع ومعالجة المعلومات المنشورة. كما يجب أن يظهر تعريف مفصل بصاحب الموقع (الناشر) وبأصحاب الموقع، مع ذكر الهدف من نشر معلومات الموقع وهذا كله يكون في صفحة واحد¹. علماً أنه كلما كانت هذه الأمور حاضرة وبارزة وكلما كانت هناك نزاهة ومصدقية في عرضها كلما كان الموقع أكثر موضوعية ويتمتع بالطرح العلمي، لأن الأمر الذي يفقد المعلومة قيمتها هو غياب المسؤول عن تأليفها أو نشرها.

AUER ;Nicole.Bibliography on evaluating internet-1

Resources.(en ligne).disponible sur : <http://refserver.lib.vt.edu/libinst/critTHINK.HTM>.

Consulter le :25/04/2010

ولو أن كل الموقع اتبع هذه الخطوات لما وصلت مشكلة الملكية الفكرية على الإنترنت إلى الحد الذي وصلت إليه اليوم، ولما بلغت إشكالية جودة المعلومات على الإنترنت ما هي عليه من التعقيد.

4-1-4:التصميم و التنظيم (المعايير الأرغونومية):

التنظيم الجيد للمعلومات أمر ضروري وأولي، لأنه يؤثر على القدرة على الفهم فالموقع المنظم جيدا يكون سهل التصفيح والتفاعل معه ومن العوامل التي تشد الزائر، وتشعره بالرغبة في الرجوع إلى الموقع هي: جمالية الشكل، سهولة الوصول إلى الموقع وتصفح محتواه¹، والانتقال السهل من معلومة إلى أخرى. ولتحقيق هذا يجب غلى إدارة الموقع مراعاة ما يلي:

*تجنب الملفات أو الصفحات التي تتطلب برامج إضافية قد لا تتوفر لدى المستخدم.

*مراعاة التوزيع المنطقي والمتسلسل للمعلومات في كل الصفحات لتمكين المستخدم من الوصول مباشرة إلى قسم من أقسام الموقع.

*المراقبة التقنية للموقع لتفادي الانقطاع، وتسهيل عملية الدخول إليه.

*وضع خريطة للموقع، وجداول المواد لتوضيح طرق عرض المعلومات.

*الحرص على توزيع الروابط بشكل جيد ومراقبة فعاليتها لتكون في الخدمة دائما.

*التفريق بين الروابط الداخلية والروابط الخارجية التي تصل بمواقع أخرى.

BRANDT,D.Scott.Evaluating information on the internet. -1

(en ligne).disponible sur :

≤<http://thorplus.lib.purdue.edu/techman/evaluate.htm>≥

.Consulter le :25/04/2010

*وضع أزرار الوظائف بطريقة مدروسة و ظاهرة للمستخدم.

*تجب برامج تصفح أخرى غير تلك المستعملة بكثرة مثل Internet Explorer, firefox

* يجب أن يكون العنوان غير معقد ومركب وتفاذي استعمال الإشارات والأرقام في اسم الموقع مثل (-)، (/)، (~).. ويجب أن يكون العنوان قصير وسهل الحفظ والتذكر¹.

* هناك بعض المواقع التي يكون الدخول إليها مجانيا، لكن هناك جزء من محتوياتها تقدمه مقابل الدفع، وهنا يجب إعلام المستخدم قبل الدخول إلى ذلك الجزء من المحتوى بأنه للبيع أو الاشتراك. * يجب ان يكون الموقع متفاعل مع المستخدمين من خلال إمكانية الاتصال بإدارة الموقع للاستفسار أو طلب خدمة معينة، وعلى إدارة الموقع ضمان سرية معلومات مستخدميها.²

* يجب على الموقع وضع بحث داخلي للبحث في محتوياته وتسهيل الوصول مباشرة إلى المعلومة. * إن استخدام التكنولوجيا الإعلام المتعدد لا يكون لجلب الانتباه أو تحميل المواقع، وإنما يجب إن يخدم محتوى الموقع بطريقة صحيحة وان تضيف طابع معرفي وإدراكي للمستخدم . * وكذلك يستحسن استخدام أكثر من لغة وذلك لضمان أكثر تغطية للجمهور. * محاولة توفير قاموس ومعجم المصطلحات وقائمة الاختصارات، وذلك حتى لا يضطر المستخدم للاستعانة بأدوات أخرى من اجل الشرح والتفسير.

Robert bibeau, cllaud delisle.éléments assurant la qualité d'u site web.-1
(en ligne).disponible sur : <http://concours.2002.educationquebee.qc.ca/qualite2002.htm> .consulte le :23/02/2010

Brandt, D.Scott.Evauating information on the internet .(en-2
ligne).disponible
sur : : <http://thorplus.lib.purdue.edu/~techman/evaluate.htm>
.Consulte-le : 25/04/2010

* وضع صفحة أو نافذة للمساعدة.¹

*جعل أرشيف الموقع (المقاومة السابقة، الأخبار، الإعلانات...) متاحة للمستخدم مع إمكانية البحث فيها.²

*تفادي الأخطار النحوية والصرفية واحترام قواعد اللغة.³

*الصورة والجداول والمنحنيات والمخططات يجب إن تخدم المحتوى.⁴

*الحرص على استعمال المصطلحات العلمية المناسبة للموضوع.⁵

*توفير نسخة نصية⁶ خالية من الصور والمؤثرات لكي تستعمل عند الحاجة (خلل في الشبكة، بطء في التحميل، أجهزة المستخدم لا تعرض إلا النسخ النصية...).

ABDOUS, M'hammed. Grille d'analyse de sites W3du Centre électronique des-1
ressources éducationnelles. (En ligne). disponible
sur : ≤<http://www.fse.ulaval.ca/fac/href/grille/grille.htm>≥ Consulte le :
.25/04/2010

Hervé basset. Sélection et évaluation de sites Web scientifiques. (En-2
ligne). disponible sur : ≤ <http://www.uco.fr/services/biblio/cdps/grille.htm>≥
.Consulte le : 25/04/2010

Herzhaft. liste. evaluer des sites internet pour les étudiants et les entreprises. (en-3
ligne). disponible sur : ≤ <http://urfist.univlyont.fr/eval> site. Ppt≥ Consulte le :
.02/12/2010

Alexandre serres. évaluation de l'information sur internet. .(en ligne) disponible-4
sur : ≤ <http://www.uhb.fr/urfist/supports/stage> evalinfo cadre.htm.≥ Consulte le :
.02/12/2010

Raoul carrier. évaluation d'un site web .(en ligne). disponible sur : ≤-5
<http://www.qbc.clic.net/~mephisto/evaluation.html>≥ Consulte le : 25/04/2010

netscoring : critères de qualité de l'information de santé sur internet.(enligne).-6
disponible sur : ≤ <http://www.chu-ruen.fr/netscoring.htm>≥ Consulte le :
.04/12/2010

معايير التقييم المعتمدة:

كما ذكرنا سابقا فإن تقييم المعلومات على الإنترنت غير موحدة وغير مضبوطة نهائيا، وقد ترك المجال مفتوحا أمام الباحثين والدارسين والمختصون للبحث في هذا المجال. ولعل هذا هو السبب في اختلاف وتباين الآراء والمقترحات التي جعلت المستخدم يختار بأي المعايير يأخذ لكي يقيم بنفسه المعلومات. ونحن وبعد الاطلاع على أغلب المعايير المفتوحة من قبل الباحثين حاولنا التقريب بينها واستخراج ما هو مشترك لتبسيط المفهوم ولتفادي السرد المطول لمقترحات وآراء المختصين. وفيما يلي المعايير التي اعتمدناها في هذه الدراسة.

المحتوى:

المعالجة:

الإطاحة بالموضوع (التغطية)

العمق

الدقة.

التحديث.

الجمهور المستهدف.

أصل المعلومات.

لجنة القراءة.

التعريف بأصحابها

إمكانية الاتصال بها.

القيمة الاستعمالية للمعلومات.

المسؤولية (المصادقية)

المؤلف:

التعريف به.

ذكر عنوانه و إمكانية الاتصال به.

الإشارة إلى كفاءاته.¹

سيرته الذاتية.

أصحابه.

إمكانية الاتصال بهم.

أهدافه.

اختصاصه.

Raoul carrier. évaluation d'un site web .(en ligne). disponible-1

sur :≤ <http://www.qbc.clic.net/~mephisto/evaluation.html> ≥

.Consulter le : 25/04/2010

المعايير الأرغونومية:

الشكل :

رمز الموقع + اسمه ¹ logo.

حجم وطول الصفحات.

الألوان.

الخطوط (الحجم + النوع)

المتطلبات التكنولوجية.

فعالية الروابط .

التصميم و التنظيم و العرض:

سهولة الدخول إلى الموقع.

سهولة التصفح.

سهولة الاستعمال.

سرعة التنزيل (التحميل).

الإعلام المتعدد.

صفحة مساعدة.

F.BERTEN. Comment évaluer de manière critique les ressources-1

issues de l'internet. ? .(en ligne). Disponible sur

<http://users.skynet.be/ameurant/francinfo/validite> ≥ Consulter le : ≥:

.25/04/2010

معايير أخرى:

للحصول على معلومات تفصيلية حول المؤلف أو الموقع يكفي استعمال أحد محركات البحث، وكتابة اسم المؤلف أو الموقع.

لمعرفة معلومات حول موقع معين¹، قم بكتابة الصيغة التالية في خانة البحث باستعمال محرك البحث جوجل « Google »

.info : www.cerist.dz

لمعرفة عدد المواقع التي تشير إلى الموقع المراد تقييمه (أي التي لها روابط تؤدي إليه)²، قم بكتابة الصيغة التالية في خانة البحث جوجل « Google »

Link :www.cerist.dz

للحصول على العنوان الدقيق للموقع أو الصفحة التي تتواجد فيها، باستعراض المعلومات الخاصة بمحتوى الصفحة وذلك من قائمة شريط الأدوات للمتصفح affichage ثم source ، مثلا عنوان الصفحة الموجودة في خانة.

.....: Saved in URL

قم بتحليل اسم الموقع وتفريعه الجغرافي لمعرفة الدولة أو اسم الميدان لمعرفة تخصص الموقع ونوع الوظائف التي يحتوي عليها (انظر الملحق 2 و 3).

(Robert Bibeau. GRILLE D'évaluation d'une site WEB.(en ligne-1
Disponible sur

[http:// ntic.org/guider/textes/div/bibgrille.html](http://ntic.org/guider/textes/div/bibgrille.html) ≥ Consulter le : ≥:
.25/04/2010

HERZHAFT, liste. évaluer des sites internet pour les étudiants et les-2
: entreprises (en ligne).disponible sur

[.http://urfist.univlyont.fr/eval](http://urfist.univlyont.fr/eval) site.ppt ≥ Consulter le : 02/12/2010 ≥

نماذج عن المواقع التعليمية (انظر الملحق رقم 1):

شبكة ضفاف لعلوم العربية

المشاركات	المواضيع	أحدث	المنتدى
19,208	2,228	بالت على بيها بواسطة حسين الحجار PM 06:42 14-01-15	ضفة الأدب العربي (مشاهدة 41 زائر) اجتماع يكتف تروونج أميل الأقسام الفرعية: أبحاث ودراسات أدبية
1,761	178	عنتيل (لنكسبير) بواسطة سخر نعمة الله PM 10:55 22-12-14	ضفة الأدب العالمي الأخر بعنوان عربية
3,168	384	صلى ريادة بواسطة سخر نعمة الله PM 05:11 12-01-15	ضفة التراجم والسير (مشاهدة 7 زائر) قامات عزيرة ياسقة
3,533	231	ص لها ؟ بواسطة حسان حسان PM 11:36 28-12-14	ضفة العروض والقافية (مشاهدة 2 زائر)
22,065	1,910	قصيدة رداء في صديق نوفي رحمه... بواسطة أحمد بن علي اليوم PM 02:14	ضفة النوح (مشاهدة 5 زائر) أفلام التذاهيب الأقسام الفرعية: زرقفة التبحر (عمودي ، تعليمي) ، قصة التثر (قصيدة نثر ، قصة قصيرة ، خاطرة ، مقال)

المشاركات	المواضيع	أحدث	المنتدى
-----------	----------	------	---------

شبكة تُعنى بعلوم اللغة العربية، وفنونها وآدابها، وتسعى إلى إعلاء شأنها. الموقع تابع لجامعة أم القرى، المملكة العربية السعودية. يشتمل على عدة أقسام:

ضفاف القواعد، وضفاف الأدب، وضفاف البلاغة والنقد، وضفاف الدراسات العليا وعلوم اللغة والمكتبة، وضفاف التعليمية .

يشرف على الموقع (المنتدى) مختصون وأساتذة، ويمكن التواصل مع الموقع بالتسجيل والمشاركة في إثرائه. ومناقشة محتوياته. الموقع عام 2002. وآخر تحديث كان في جانفي 2015 .

الموقع متواجد على شبكات التواصل الاجتماعي، فيسبوك وتويتر. مما يسهل الإفادة من مادته. ويقربه من مستعملي الإنترنت. الذين صاروا يترددون على هذه الفضاءات بكثافة.

موقع امرح مع العربية

FUN WITH ARABIC

The screenshot shows a web browser window with the address bar containing 'www.funwitharabic.com/grammar-2.swf'. The page content is titled 'Verbs' and includes the following text:

All Arabic words are based on a root of three or four letters. Different tenses of the verb are derived by the addition of prefixes and suffixes to these roots. The infinitive of the verb is formed by adding the prefix ى "yea" to the beginning of the word.

In the present tense we'll study the verb يخرج "to go out" and the verb's root word is خرج "kharag"

In the future tense will study the verb "to travel" يسافر and The verb's root word is "safar" سفر

In the past we'll look at the verb يكتب "to write" and the verb's root word is "katab" كتب

Navigation buttons: 'More', 'Previous Topic', and 'Next Topic'.

موقع امرح مع العربية موقع ثنائي اللغة، الانجليزي/عربي. وهو يستهدف غير الناطقين بالعربية.

يركز على تعليم الضمائر العربية وذكر مقابلها الانجليزي. كما يقدم الموقع اختلاف اللغتين في تركيب الجمل، وترتيب الأسماء والصفات. ليس بالموقع روابط ولا تاريخ التصميم أو التحديث. ولا يشير إلى صاحبه.

موقع عربية طبيعية

NATURAL ARABIC

naturalarabic.com/free_samples.php

English | DICTIONARY | Register | Login username: | Password: | GO

ARTICLES | HOW TO USE | FREE SAMPLES | ABOUT US | CONTACT US | HELP

Free Samples

English

Click on the English or Arabic titles below to see a free article and start learning Arabic today!

After you have seen the free samples, check out our much more up to date articles on the articles page [HERE](#).

Subscribe (for free) to our RSS feed via an RSS reader such as Microsoft Outlook or as an iTunes podcast to get instant notification of when our new free articles are released. [\(NEWS\)](#)

ENGLISH TO ARABIC EXPERIMENT

1. Look at our selection of **FREE SAMPLES** or **VIDEO TUTORIAL**.
2. **REGISTER**.
3. **SUBSCRIBE**, for just GBP 5.00 (USD 8.00) a month for unlimited access to all the **ARTICLES**.

If you do not wish to subscribe, you can view any article for just GBP 1.00 (USD 1.75) or purchase one of our **DOWNLOADS** or our **2012 CD ROM**.

Articles translated from Arabic into English:

DATE	ENGLISH TITLE	ARABIC TITLE	SOURCE	WORDS	LEVEL	SPEED	CATEGORY	LISTEN	QUIZ
06 Mar 14	Goods not designated for sale on sale in Syrian markets	ضائع غير مخصصة للبيع في الأسواق السورية	Al-Hayat	108	1	5	Daily Life		quiz
28 Oct 10	Arabic Grammar Lesson 2: Demonstratives.	الزئس اللفظي أسماء الإشارة	Natural Arabic	54	1	1	Language		quiz
25 Oct 10	Arabic Grammar Lesson 1: The nominal sentence.	الزئس الأول: الجملة الاسمية	Natural Arabic	35	1	1	Language		quiz
19 Feb 10	Beginners Arabic conversation 1 - numbers and days of the week.	المحادثة الأولى - الأعداد وأيام الأسبوع	Natural Arabic	52	1	1	Language		quiz
15 Oct 08	Beginner Arabic: Numbers	الأرقام	Natural Arabic	10	1	1	Language		quiz
12 Oct 08	Beginner Arabic: Pronouns	الضمير	Natural Arabic	24	1	1	Language		quiz
22 Sep 07	The Thousand and One Nights: The Tale of the Merchant and the Thief.	ألفية ليلة وألف ليلة وألف ليلة	Natural Arabic	89	2	2	Literature		quiz
15 Oct 06	The sun letters	الحروف الشمسية	Natural Arabic	56	1	1	Language		quiz
03 Jul 06	The Arabic Alphabet	الحروف الأبجدية	Natural Arabic	28	1	1	Language		quiz

موقع بريطاني ثنائي اللغة عربي/انجليزي، يهدف إلى تعليم العربية لغير الناطقين بها. تحوي صفحته الرئيسية على عدة مواضيع تعليمية منها اسم الإشارة والجملة الاسمية، وأسماء أيام الأسبوع والأعداد.

يجعل المتعلم يتفاعل مع المادة التعليمية، ويمكنه من استيعابها بيسر. باستعمال تقنية الصوت المسموع. فبالنقر على أي كلمة أو جملة باللغة الإنجليزية يستمع المتعلم لمقابلها العربي. كما يمكنه استخدام نافذة الخيارات لاختيار الشكل اللغوي الذي يريده. فهناك تعابير مشكّلة وتعابير بدون شكل.

رغم أن الموقع ثنائي اللغة، لكن يمكن للمستخدم اختيار طريقة عرض النصوص باللغة العربية وحدها، أو باللغة الإنجليزية وحدها.

يمكن للمستخدم استخدام القاموس الذي يوفره الموقع، وهو قاموس متميز عن القواميس المعهودة، فحين نكتب الكلمة باللغة الإنجليزية في خانة البحث، يقدم لنا القاموس عددا من التراكيب باللغتين. تأسس الموقع سنة 2006 وآخر تحديث كان في جانفي 2015.

موقع معهد ابن جبل

IBN JABAL INSTITUTE

[/http://www.ibnjabal.com/home](http://www.ibnjabal.com/home)

Home
About Us
Contact Us
Course Outlines
Arabic Taster Classes
Gap Year 2014
LONDON Courses
BIRMINGHAM Courses
NOTTINGHAM Courses
BERKSHIRE Courses
ONLINE Courses
Exams
Blog
Study Support Service
Teachers
Fees
Participant Reviews
Mailing List
Support Us
Resources

Arabic Language Courses:
Click here for more info
Arabic Taster Classes
LONDON Part-Time Courses
ARABIC GAP YEAR

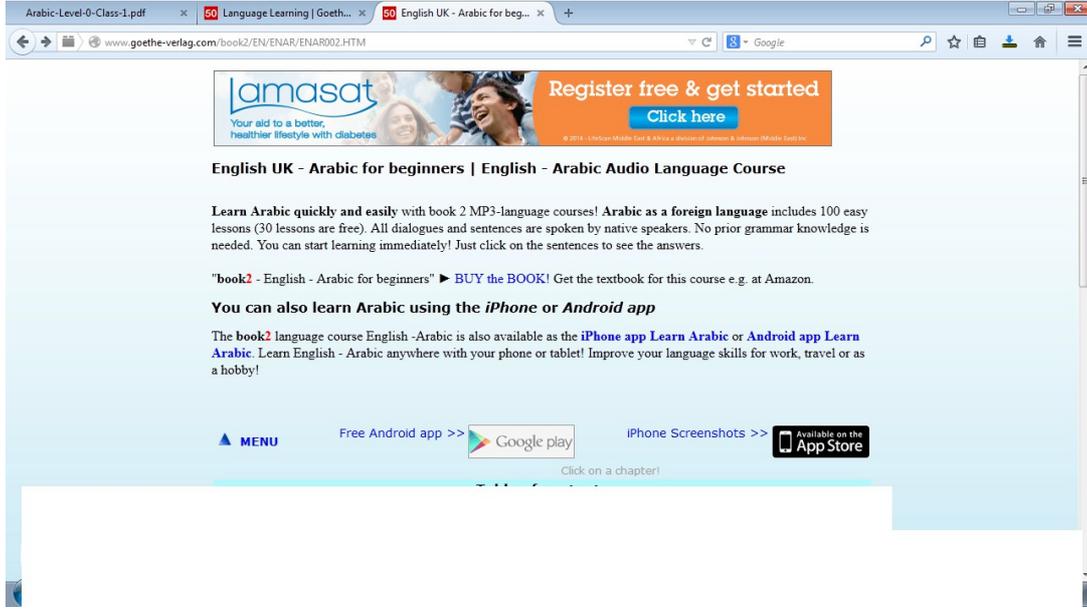
Are you thinking of learning Arabic?
Would you have liked to study Arabic at university, but couldn't afford the fees or time?
Would you like to learn intensively?
When we founded the Ibn Jabal Institute, we knew that with the right techniques we could condense the learning of a university degree down. In fact we can teach the first year in just three weeks of intensive lessons, effectively and comprehensively. We also have advanced intensive classes for those wishing to develop their existing understanding of this rich, beautiful language.
We have four different levels – from a five-lesson beginners' course where you'll learn the absolute basics of the Arabic alphabet, to our fifteen-lesson Level 3 course, where you'll be analysing Arabic texts and poetry. You could complete them all in just 50 lessons! That's as little as 10 weeks!

يتنسب الموقع إلى مؤسسة ابن جبل، المتخصصة في تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها. وهو ثنائي اللغة الإنجليزي/عربي. الموقع يعرف بالمؤسسة المتواجدة بلندن. حيث يمكن التسجيل ومتابعة الدروس انطلاقاً من موقعها على الإنترنت.

لكن الموقع يعرض عدة مواد تعليمية على صفحاته. يمكن لمستخدم الشبكة الاستفادة منها. تشمل دروساً في النحو والصرف، والمبادئ الأساسية للغة العربية. ويذكر مقابلاتها في اللغة الإنجليزية.

إن هذا الموقع يتوفر فيه شرط المصداقية، فهو يعرف المستخدم بالهيئة المشرفة. وتاريخ إنشائه، وما هي أهدافه. ويتيح إمكانية التواصل مع المشرفين سواء بالهاتف أو البريد الإلكتروني.

WWW.GOETHE-VERLAG.COM



موقع بريطاني مقره مدينة لندن، تأسس سنة 1997، يعد من المواقع الرائدة، المتخصصة في تعلم اللغات وتعلمها فهو متعدد اللغات، ويشمل حوالي خمسين لغة عالمية، يمكن للمستخدم اختيار اللغة الهدف، والنقر على علم البلد، ليطلع على المحتوى المخصص للغة المعنية .

تم تصميم الموقع على شكل كتب مفهسة مقروءة ومسموعة، وللمستخدم الحرية في اختيار الموضوع الذي يرغب تعلمه.

يحتوي كتاب اللغة العربية مائة عنوان، تحيلنا على عناوين فرعية تكاد تشمل أهم ما يرتبط بالموضوع الأساس المدون في الفهرس العام. إذ نجد القواعد والنصوص والمفردات ومعانيها ومشتقاتها.

من مزايا هذا الموقع، تنوع طرائق استخدامه، إذ يمكننا توظيف الفهرس لتعلم اللغة العربية، أو الانطلاق منها لتعلم اللغات الأجنبية. بالنسبة للناطقين بها.

كما يمكن لغير الناطقين استخدام لغتهم الأم منطلقا لتعلم اللغة العربية أو غيرها من اللغات المفهسة بالموقع.

يوفر الموقع على صفحته الرئيسية، روابط تسمح بالقيام بعملية البحث، باستخدام المحرك غوغل، أو استخدام مواقع التواصل الاجتماعي، فايسبوك وتويتر. ما يجعله أكثر انتشارا، وتداولاً من طرف مستخدمي شبكة الإنترنت.

هيا إلى العربية

WWW.ALARABEYYA.COM



موقع هيا إلى العربية، موقع فلسطيني يهتم بفتة الأطفال ذوي المستوى الابتدائي والإعدادي، يقدم الموقع تعريفًا وافيا عن محتواه، وأهدافه، والفئة التي يستهدفها بمادته التعليمية.

- " هيا إلى العربية، موقع تعليمي للمرحلتين الابتدائية والإعدادية في موضوع اللغة العربية، يعالج الموقع مواضيع شتى أساسية للطلاب لتقوية لغتهم العربية والنهوض بها قُدماً إلى الأمام..
- تأسس الموقع عام 2004م ، وبعد التكلفة الباهظة التي صرفت على الموقع مدة ثلاث سنين كتكاليف وتطويرات عامة للموقع حيث كان الاشتراك مجانياً ، تحول موقع هيا إلى العربية من إدارة وتمويل شخصي إلى موقع رسمي مسجل..
- من خلال صفحات الموقع يمكن للطلاب أن يتعلم اللغة العربية بسهولة ويسر وبصورة ممتعة، فهناك الكثير من الدروس المفصلة والتمرينات المحوسبة مع ترجمة صوتية للدروس والتمارين..
- يحوي الموقع على الكثير من أوراق العمل سواء كانت كملفات وورد أو بوربوينت أو شفافيات جاهزة للتحميل، أو كصفحات إلكترونية يقوم الطالب بحلها عبر الشبكة. وكذلك يحوي على الكثير من البرامج التعليمية القيمة".

المعاني لكل رسم معنى

WWW.ALMAANY.COM

ابراهيم

اسم علم أعجمي من بلاد النهرى موطن النبي إبراهيم. معناه: أبو الجهور. واسمه الأصلي "أبرام" أي: الأب الرفيع، الأب المكرّم. والاسم ليس عبرياً كما يدّعون، لأن إبراهيم أصله من "كوثي" قرب الكوفة. وبدّلوا الاسم فقالوا: إبراهيم، أبرام، أبرهة. ويرى الأكاد أن الاسم كـردى مركب من "بر: الأخ"، و"هام:الصخر"، والمعنى: أخو الصخر. ولعل هذا المعنى الأخير جاء من صنعة أبيه أو عمه، وهي نحت الصخر لصنع التماثيل.

شعار الموقع: لكل رسم معنى. يهتم بالمفردات ومعانيها، ويوفر خدمات معجمية تيسر تعلم اللغة العربية.

قاموس ومعجم المعاني متعدد اللغات والمجالات، يحوي قاموس عربي عربي، وعربي انكليزي ثنائي وعربي فرنسي ثنائي، وعربي إسباني ثنائي، وعربي برتغالي ثنائي، وعربي تركي ثنائي، وعربي فارسي ثنائي.

يتم البحث في المعجم الأحادي اللغة، وفق فئة الكلمات أو المصطلحات. فعند كتابة الكلمة في خانة البحث، يتوصل المتعلم إلى كل معانيها، وفق سياقاتها المختلفة. كما يمكنه استخدام المعجم، للبحث عن أصداد الكلمات.

كما يمكن استخدام القواميس ثنائية اللغة، في عملية الترجمة الفورية.

يوفر الموقع العشرات من القواميس اللغوية، والعلمية للتحميل، والطباعة ويساعد المستخدم على الاتصال بمواقع ذات مضمون مماثل لمحتواه، من خلال الروابط المسجلة على صفحته الرئيسية.

مؤسس الموقع هو الباحث السعودي، عبد المجيد اليحيى. سنة 2010 ، وآخر تحديث للموقع كان سنة 2015 .

يوفر الموقع إمكانية التواصل مع مؤسسه، باستخدام البريد الإلكتروني، ويمكن لمتصفحه طرح تساؤلاته بخصوص المعارف اللغوية، وتلقي الأجوبة على الصفحة الخاصة، بالأسئلة والأجوبة.

كما يمكننا تحميل شريط المعاني، على شاشة الحاسوب لاستخدامه في عملية البحث اللغوي بطريقة فعالة ومباشرة.

The screenshot shows the School Arabia website interface. At the top, there's a navigation bar with links for 'للتواصل بنا', 'جديد المدرسة', 'خارطة الموقع', and 'من نحن'. Below this is a sidebar with a Facebook icon and a list of subjects: اللغة العربية, الرياضيات, علوم عامة, الفيزياء, الكيمياء, علوم الحياة, علوم الأرض, علم الفلك, الحاسوب, اللغة الإنجليزية, المناخ والأرصاد الجوية, الدروس المتكاملة, الرحلات المعرفية, تمارين ومسائل, and سؤال وجواب. The main content area features a 'Quiz Zone' with links for 'الكيمياء', 'الفيزياء', 'الرياضيات', and 'علوم الحياة'. Below that is a table with three columns: 'الفيزياء', 'مكتبة الفيديو التعليمي (YOUTUBE)', and 'علوم الحياة'. The table lists various educational resources such as 'مادة الكون "البلازما Plasma"', 'أكاديمية خان', 'أكاديمية التحرير', 'أكاديمية جودة', 'Learn Arabic With Maha', 'الجهاز التنفسي', 'الهرمونات في جسم الإنسان', 'تخزين الطاقة', 'عملية البناء الضوئي', 'الفيروسات', 'الفعل ورد الفعل', 'قانون أوم Ohm's Law', 'الشغل والطاقة', 'خصائص شعاع الليزر', 'علم الحياة', 'الجهاز التنفسي', 'الهرمونات في جسم الإنسان', 'تخزين الطاقة', 'عملية البناء الضوئي', 'الفيروسات', 'علم الفلك', 'الحاسوب', 'اللغة الإنجليزية', 'المناخ والأرصاد الجوية', 'الدروس المتكاملة', 'الرحلات المعرفية', 'تمارين ومسائل', and 'سؤال وجواب'.

موقع تعليمي شامل متعدد المواد الدراسية، "يوفر بيئة تعليمية تفاعلية مجانية للدارسين العرب وذلك من خلال التطوير العلمي للمنهاج المدرسي، والتركيز على المهارات المرتبطة بتكنولوجيا المعلومات".¹

"تأسس مشروع المدرسة العربية في عمّان - الأردن / تموز (يوليو) / 2000 ، ويعد موقعه على شبكة الإنترنت من المواقع القليلة من نوعها في المنطقة والتي تهدف إلى إيجاد مكان حقيقي لتكنولوجيا المعلومات في حياة الدارسين العرب وبحيث تمكنهم من تعزيز وتوسيع قدراتهم على التعلم إلى حدودها القصوى"²

تخصص المدرسة دروساً نظرية وتطبيقية في النحو والصرف لمادة اللغة العربية.

آخر تحديث للموقع تم عام 2014 .

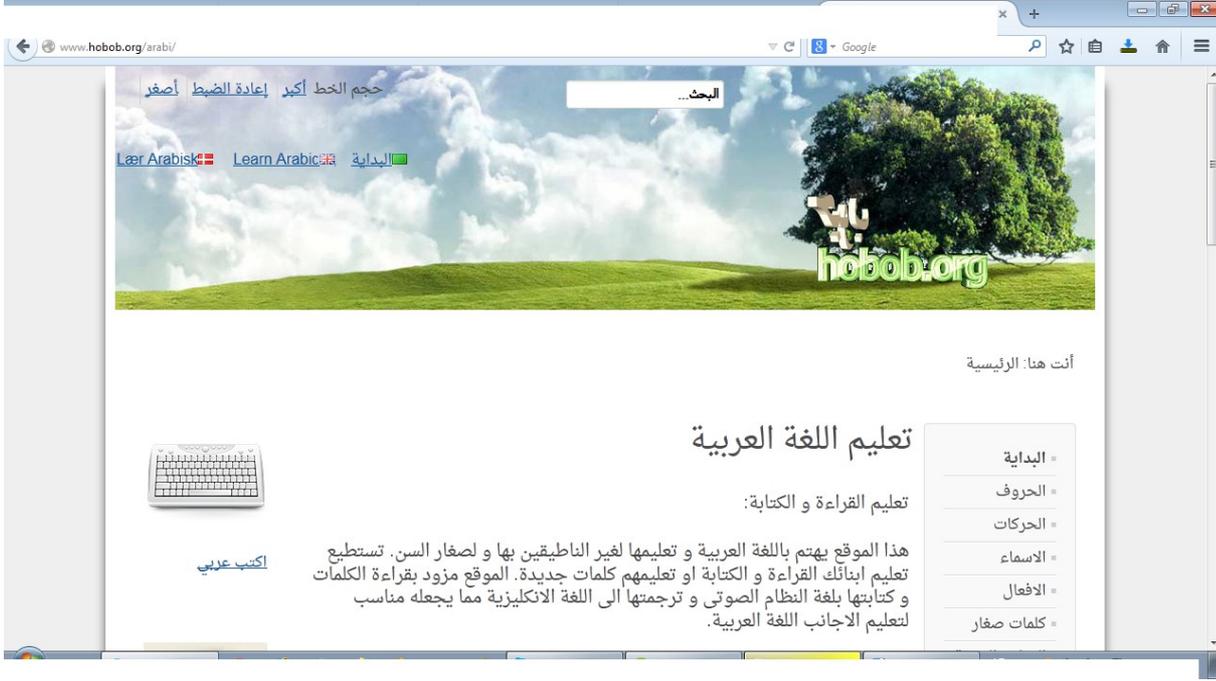
1- ينظر صفحة من نحن.

WWW.SCHOOLARABIA.NET

2- من نحن، المصدر نفسه.

موقع حبوب

WWW.HOBOB.ORG



يهتم هذا الموقع بتعليم المبتدئين، تشتمل صفحته الرئيسة مجموعة من الوصلات، الخاصة بأصوات اللغة العربية، وقواعدها. ويقدم نصوصا للقراءة.

كما يمكن لمستعمل الموقع تعلم الأعداد و الألوان. و يوفر الموقع خدمة النظام العالمي لتعلم أصوات العربية لغير الناطقين بها.

ما يميز الموقع أيضا وجود لوحة مفاتيح عربية على صفحته الرئيسة لتعلم الكتابة. وكذلك رابط مهم يحيل الباحث عن معاني المفردات إلى مجموعة من القواميس التراثية. منها لسان العرب ومقاييس اللغة و الصحاح، و القاموس المحيط.

WWW.BAHETH.INFO عنوان الموقع هو:

كما يمكن للمستخدم الاستفادة من خدمة الترجمة الآلية التي يوفرها موقع غوغل.

ما يميز الموقع هو محتواه الثري بالمادة اللغوية، وجودة تصميمه، واستخدامه لتقنية الصوت والصورة. غير أن مصدره مجهول.

تعليم اللغة العربية للأطفال

www.alef-ba.ta.com



يهدف أ ب ت إلى تعليم اللغة العربية للأطفال من خلال اللعب والتسلية دون إشعار الطفل بالعملية التعليمية. كما يوفر مجموعة من القصص التي تستهوي الأطفال وتجعلهم يتابعون القراءة ويتفاعلون مع النصوص.

كما يساهم في تعليم الحروف العربية، نطقا وكتابة. وتركيب الجمل. لكن ما يؤخذ على الموقع عدم ذكر صاحبه أو الهيئة التي تشرف عليه.

كما يشترط على المستخدم التسجيل، باستعمال البريد الإلكتروني، حتى يتمكن من الاطلاع على محتواه. علما أنه يستهدف فئة الأطفال.

تمهيد		مقدمة الموسوعة	
علامات الإعراب في الأسماء	المعرب من الأسماء	الباب الأول (الإعراب والبناء)	الجزء الأول
جموع التكسير	الاسم المفرد والمثنى والجمع	الباب الثاني (المبنى من الأسماء)	
أسماء الإشارة	الضمائر	الباب الأول (علامات الإعراب الفرعية)	الجزء الثاني
الإعراب والبناء	الأسماء الموصولة	الباب الثاني (الفعل اللازم والمتعدي)	
الأسماء الستة	المثنى		
جمع المذكر السالم	جمع المؤنث السالم		
الأفعال الخمسة	المنوع من الصرف		
الفعل الجامد وغير الجامد	الصحيح والمعتل		
التضمين	الفعل اللازم والفعل المتعدي		
أدوات الشرط الجازمة	الاشتغال		
	أسماء الأفعال وأسماء الأصوات		
الخد	المنتدأ		

مؤسس الموقع هو الدكتور: مسعد محمد زياد، باحث فلسطيني متخصص في علوم العربية. مقيم بالمملكة العربية السعودية.

يخصص الباحث موقعه لتقديم مادة النحو والصرف والإملاء. كما نجد بالموقع صفحات خاصة بالشعر والنقد.

غير أن المشرف لا يشير إلى سنة إنشاء الموقع.

الموقع الأول للدراسة في الجزائر

[HTTP://WWW.ENCY-EDUCATION.COM](http://www.ency-education.com)



هذا الموقع من المواقع الجزائرية الهامة، التي تعنى بحقل التربية والتعليم. وهو موقع شامل لجميع المراحل التعليمية، بدء من المرحلة الابتدائية إلى المرحلة الجامعية.

مؤسس الموقع: موات شمس الدين، كلية الطب، جامعة منتوري قسنطينة.

يهتم الموقع بمختلف المواد الدراسية المقررة في مناهج التعليم الأساسي ومقررات التعليم العالي.

يمكن للمتمدرسين والراغبين في التعلم، استغلال الموقع لإثراء معارفهم والمشاركة في المنتديات التعليمية، بأعمالهم، وتبادل الخبرات التعليمية.

يوفر الموقع مادة هامة لتعلم اللغة العربية، لمختلف الأقطار التعليمية.

وللموقع صفحة خاصة على شبكة التواصل الاجتماعي فايسبوك، كما يوفر بنكا للفروض والاختبارات لكل المستويات.

يقدم الموقع لمستخدميه، عددا من الروابط الخاصة بالتعليم، في تونس، والمغرب، ومصر.

ACON ARABIC CONJUGAISON

WWW.ACON.BAYKAL.BE

ACON ARABIC CONJUGATOR

ACON ONLINE GET THE APP! ABOUT ACON GET IN TOUCH

ACON Online

ROOT TYPE PERFECT VOWEL IMPERFECT VOWEL DISPLAY

currently conjugating:
كَاتَبَ - يُكَاتِبُ

perfect active			imperfect active		
أنا	نحن	كَاتَبْنَا	أنا	نحن	أُكَاتِبُ
أنت	أنتم	كَاتَبْتُمْ	أنت	أنتم	تُكَاتِبُونَ
أنتما	أنتما	كَاتَبْتُمَا	أنتما	أنتما	تُكَاتِبَانِ

موقع الصرف العربي، هو موقع بريطاني يهدف إلى خدمة الدارسين والمتعلمين المهتمين باللغة العربية. ويحدد الفئة المستهدفة على صفحته :

Who can use ACON?

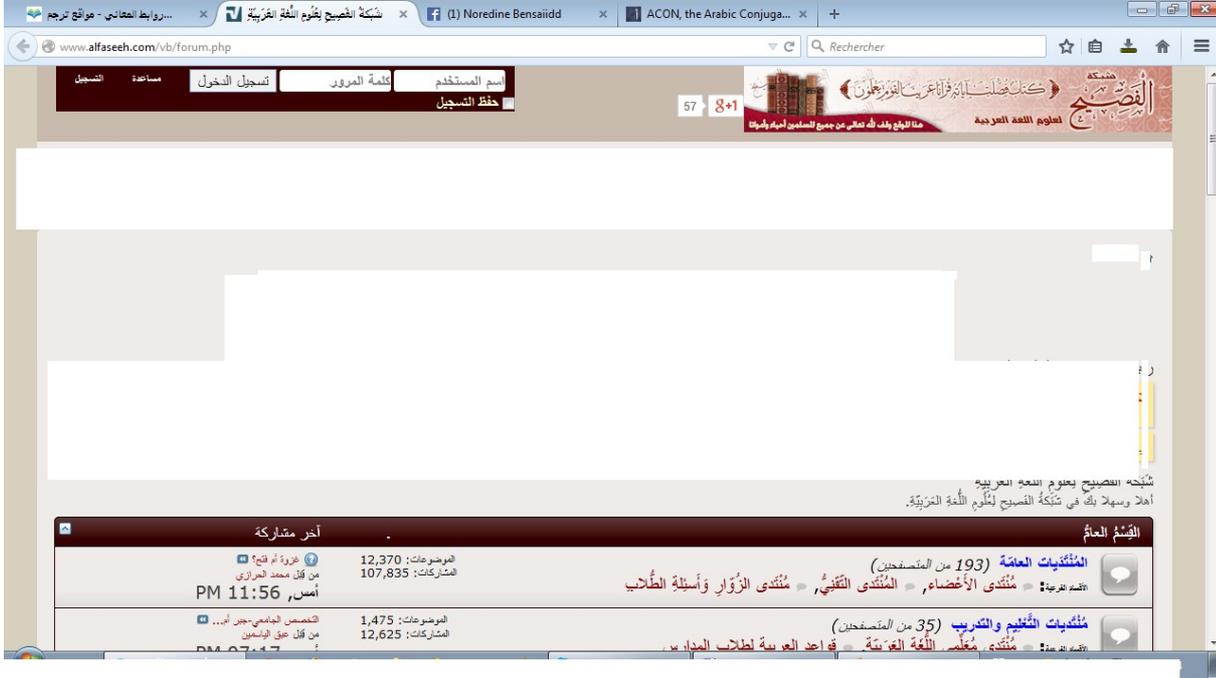
Students, teachers, linguists and translators can all benefit from ACON in their own way.

فهو يخدم الطلبة، والمعلمين، واللغويين، والمترجمين. وقد صمم الموقع على شكل معجم، يتضمن الحروف، والميزان الصرفي، والحركات، وطريقة عرض المادة المراد تعلمها. فعند اختيار الفعل يتم تصريفه مع جميع الضمائر، إلى الأزمنة الثلاث (الماضي والمضارع والأمر).

تأسس الموقع سنة 2005 وآخر تحديث له تم سنة 2014 .

شبكة الفصحح لتعليم اللغة العربية

[HTTP://WWW.ALFASEEH.COM](http://www.alfaseeh.com)



شبكة الفصحح لعلوم اللغة العربية، موقع سعودي، يضم مجموعة من المنتديات التي تهتم بعلوم اللغة العربية. فهناك منتدى للنحو والصرف، ومنتديات للبلاغة والنقد، ومنتديات لأصول اللغة. الموقع منظم بطريقة محكمة، وفقا لمعايير العالمية، إذ يمكن المتصفح من الاطلاع على أهم الخصائص التي تميز الموقع، كما يقدم إحصائيات شاملة عن عدد المتصفحين، وعدد المنشورات، والمشاركات وكذلك عدد الأعضاء المشاركين في صفحاته.

تأسس الموقع في شهر جويلية 2002 وآخر تحديث له كان سنة 2015، يمكن التسجيل بالموقع والمشاركة في عملية النشر وللموقع صفحة على الفيسبوك وتويتر .



يركز هذا الموقع المخصص للناطقين وغير الناطقين بالعربية على اللغة الوظيفية، التي يحتاجها المتكلم للتواصل مع غيره في بيئة لغوية أجنبية.

تأسس الموقع عام 2014 ، وهو متخصص في تعليم اللغات، يضم محتواه المعرفي مائة وخمسين لغة عالمية.

تشمل صفحة اللغة العربية على أقسام محددة، المفردات (120 مفردة) تهدف إلى تعليم الأعداد وأيام الأسبوع، وأسماء الألوان، وذكر مقابلها باللغة الإنجليزية.

أما قسم القواعد فيشمل خمسين كلمة، تعرف المتعلم بحروف الجر، والظروف وأسماء الاستفهام.

بينما نجد القسم المخصص للتراكيب، يجمع الجمل الاستفهامية، المماثلة للجمل الاستفهامية للغة الإنجليزية.

لا يقدم الموقع معلومات عن هوية المشرفين، ولا يذكر سنة إنشائه، ماعدا آخر تحديث المؤرخ في سنة 2014 .



يحدد الموقع أهدافه " موقعنا يهتم بخدمة الجالية اليمنية الأمريكية والجاليات العربية والإسلامية المهاجرة والمدارس والجامعات في أمريكا والعالم وتعريف الآخرين بلغتنا وثقافتنا".

يقدم الموقع صفحات للتعريف بالأبجدية العربية، بطريقة محكمة، تثير دافعية المتعلم، وتجعله يقبل على القراءة، والسماع. لأن الصفحات مزودة بمقاطع فيديو توضح هذه الحروف بالصوت والصورة.

أما صفحة النحو، فنجد فيها أقسام الكلمة، وأزمنة الفعل، والضمائر. إذ يتم تعريفها وتوظيفها في تراكيب بسيطة يسهل استيعابها واستخدامها نجد بالموقع عددا من الروابط لمواقع ذات محتوى تعليمي عربي مثل موقع الخط العربي:

موقع الشعر الجاهلي:

www.almuallaqat.com

موقع النحو العربي:

www.arabicgrammar.com

مؤسس الموقع والمشرف عليه أستاذ يمّني، يدرّس بجامعة شمال أيوا الأمريكية. لكن لا يذكر سنة الإنشاء، غير أننا نقرأ على صفحته الرئيسة تاريخ آخر تحديث بتاريخ 2015 .

شبكة الألوكة

www.alukah.net



شبكة الألوكة موقع عربي، يشرف عليه الباحثان السعوديان الدكتور: سعد بن عبد الله الحميد، والدكتور: خالد بن عبدالرحمن الجريسي. هو موقع متعدد الخدمات العلمية ينتظم الموقع على شكل مجالس، يختص كل مجلس بحقل معرفي معين، وهناك مجلس خاص باللغة العربية.

المادة اللغوية المنشورة بالمجلس، تستهدف فئة طلاب الجامعات والمهتمين بعلوم العربية.

بالموقع مكتبة مقروءة، ومكتبة صوتية متنوعة المصادر، وللموقع صفحة خاصة على الفيسبوك وتويتر.

تأسس الموقع سنة 2006، ونال المركز الثاني بمنافسات التميز الرقمي، بحصوله على درع من نقابة الإعلاميين الالكترونية بالقاهرة.

آخر تحديث للموقع مؤرخ في 2015 .

الدروس النحوية في شرح الألفية

www.ibnmalek.8m.com

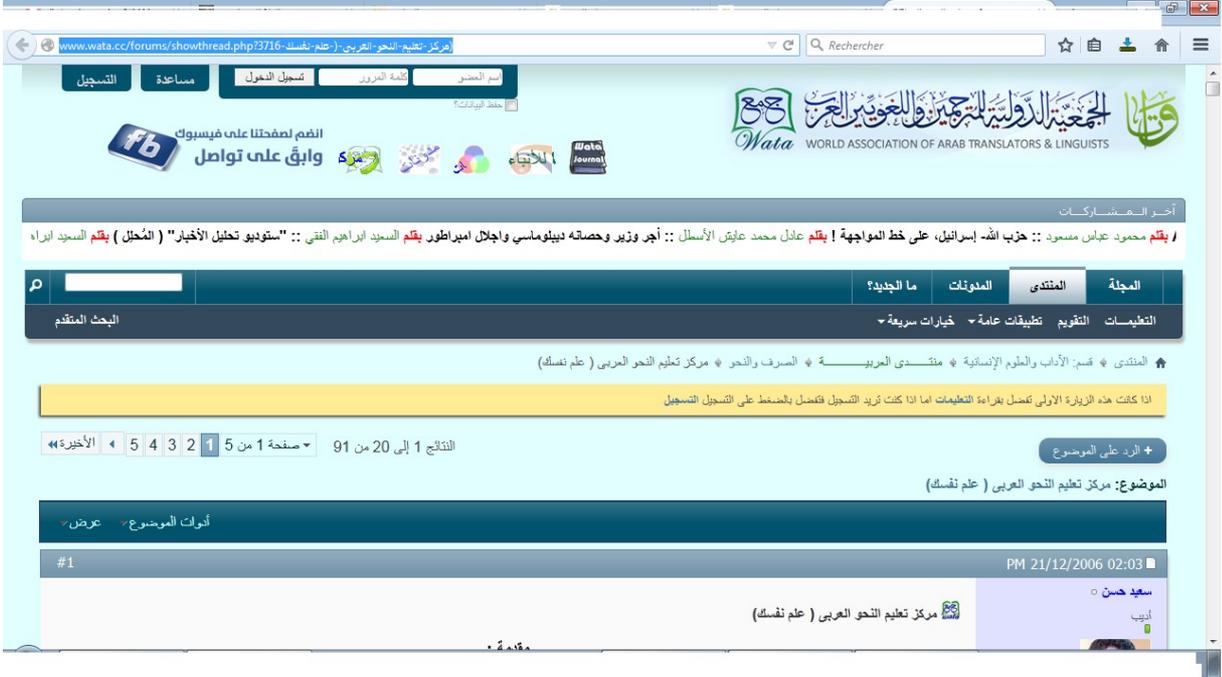


يشرف على الموقع الأستاذ، طارق مسعد من الجامعة الأردنية، قسم الهندسة الكهربائية.

يقدم الموقع كتاب الألفية لابن مالك، متبوعة بالشرح والتوضيح، بعرض العناوين على الصفحة الرئيسية، وللمستخدم حرية اختيار المقولة النحوية التي يرغب تعلمها فالنقر على العنوان، تفتح صفحة تتضمن الأبيات، ثم شرحها بالتفصيل. ليس بالموقع معلومات، تعرف بصاحب الموقع، وليس هناك ذكر لتاريخ إنشائه أو تاريخ تحديثه.

الجمعية الدولية للمترجمين واللغويين العرب

<http://www.wata.cc>



ينتسب الموقع إلى الجمعية الدولية للمترجمين واللغويين العرب، المتواجدة بمدينة إنديانا بالولايات المتحدة الأمريكية.

يقدم الموقع صفحات خاصة بتعليم النحو العربي، ويقتصر على المبادئ الأساسية لعلم النحو. لأن الغاية كما يحددها المشرفون على الصفحة، عرض القاعدة مبسطة والاستدلال بأمثلة تشرح القاعدة وتعضدها، وحشد من الأسئلة المتنوعة لقياس مدى الاستيعاب.

آخر تحديث للموقع كان في سنة 2015 .

موقع تعليم العربية للأطفال

<http://www.kids.jo>



الموقع أردني مخصص لتعليم الأطفال، يحوي مواد تعليمية متنوعة، مصممة بطريقة تجذب المتعلمين الصغار، وتجعلهم يقبلون على تصفح الموقع بسهولة ويسر. يقدم الموقع دروسا مبسطة لقواعد العربية، وقصصا تربوية يتابعها المتعلم بالصوت والصورة. كما يخصص الموقع، أعمالا تطبيقية ينجزها المتعلم مباشرة على الموقع، تتمثل في رسومات تربوية تعليمية.

ونجد بالموقع ركنا للمعلومات العامة، يعرف بعلوم الرياضيات والنبات، والفن والتاريخ، والرياضيات، والشخصيات التاريخية. تساعد على تعلم القراءة، والكتابة.

للموقع صفحة خاصة على الفايسبوك، تأسس عام 2000 ، وآخر تحديث تم عام 2007.

خاتمة:

إن تعليمية اللغات لا تقتصر على منهج معين، أو وسيلة تعليمية محددة. بل تركز على كل ما توصلت إليه البحوث، والنظريات العلمية، بخاصة النتائج التي حققها علم النفس، وعلم الاجتماع، وما حققته ثورة المعلومات والاتصالات في عصرنا هذا.

من هنا كانت الإنترنت أداة وقناة، قد تسهم في إيصال المعرفة اللغوية إلى المتعلمين بيسر وفعالية، واقتصاد للجهد والزمن. كما تمكن الطلبة والدارسين من القيام بأعمالهم، وتيسر عليهم عملية التواصل مع مراكز البحوث والاطلاع على ما يستجد من معارف. أثناء دراستنا لاستخدامات الإنترنت، واستقراء المواقع المتخصصة في حقل تعليمية تبين لنا اهتمام الدول، والمؤسسات التعليمية، بما تقدمه هذه الشبكة من خدمات متطورة. واستغلالها في التعريف بثقافتها، وتعليم لغاتها.

إن المتتبع والمتصفح للمحتوى العلمي والتعليمي للإنترنت، يجد مواقع متميزة -شكلا ومضمونا- بينما يلمس تقصيرا عربيا في استغلال وتوظيف هذه الشبكة في ترقية تعليمية العربية سواء للناطقين أو غير الناطقين بها.

وقد تبين لنا من خلال هذه الدراسة، أن هناك اهتمام عربي بتوظيف الإنترنت، في حقل تعليمية اللغة العربية، غير أننا لاحظنا نقصا مقارنة بالمواقع الأجنبية من ناحية التصميم وطريقة عرض المادة اللغوية، كما تفتقد هذه المواقع إلى التنسيق بين الجهات المشرفة عليها.

إن عصر المعلومات، واقتصاد المعرفة يستدعيان بإلحاح المؤسسات التعليمية، ومراكز البحوث، والجامع اللغوية، أن توجه عنايتها إلى مبتكرات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات وتقوم بتصميم مواقع تختص في تعليم وتعلم اللغة العربية، دعما للمؤسسة التعليمية الرسمية والكتاب المطبوع.

بيلوغرافيا

▪ المراجع العربية:

- 1- أحمد حساني. دراسات في اللسانيات التطبيقية- حقل تعليمية اللغات- ديوان المطبوعات-1 الجامعية. وهران. 2000
- 2-1997 محمد السعران، علم اللغة، مقدمة للقارئ العربي، بيروت دار النهضة العربية.
- 3-1 روي هاريس وتولبت جي تيلر ترجمة أحمد شاكر دار الكتاب الجديد المتحدة . ليبيا. ط 1-3
- 4-1 سامي عياد حنا وآخرون . معجم اللسانيات الحديثة. مكتبة لبنان ناشرون. ط 1، 1997، 4-
- 5-2 كريم زكي حسام الدين. أصول تراثية. في علم اللغة. مكتبة الأنجلو المصرية. القاهرة . ط 2-5
- 8- بهاء شاهين، الإنترنت والعولمة، عالم الكتب للنشر والتوزيع، القاهرة، ط 1، 1999.
- 10- بوب بورتون، كاتي سميث التجارة على الإنترنت، ترجمة: مركز التعريب والترجمة، الدار العربية للعلوم، لبنان، ط 1، 1997.
- 11- عبد المالك ردمان الدناني. الوظيفة الإعلامية لشبكة الإنترنت . دار الراتب الجامعية ط 1 . بيروت 2001 .
- 12- ط. عبد الحق، مدخل إلى المعلوماتية، العتاد والبرمجيات، الجزء الثاني، قصر الكتاب البليدة، د ط.
- 14- معجم اللغة العربية بالقاهرة " المعجم الوسيط " ط 3 1985.
- 15- حسن عواد السريجي. واقع المكتبات الجامعية السعودية على شبكة الإنترنت : دراسة تقويمية. في: ندوة المكتبات الرقمية الواقع وتطلعات المستقبل. الرياض: مكتبة الملك عبد العزيز العام 2003.
- 17- أمل الأحمد- التعلم الذاتي في عصر المعلومات. مؤسسة الرسالة، بيروت، ط 1 ، 2002.
- 18- جمال عبد المعطي وآخرون. الإنترنت، دار الكتب المصري الحديث ، ط 1 ، القاهرة، 1999
- 19- نايف خرما. أضواء على الدراسات اللغوية المعاصرة . عالم المعرفة . ط 2. 1979 .
- 20- عبد السلام المسدي. اللسانيات وأسسها المعرفية. الدار التونسية للنشر. د ط، 1986 .
- 21- عبده الراجحي. علم اللغة التطبيقي وتعليم العربية 1992..
- 22- الطيب دبة . مبادئ اللسانيات البنوية. جمعية الأدب للأساتذة، الأغواط، 2001.

- 23-جان بيرو.اللسانيات.ترجمة الحواس مسعودي ومفتاح بن عروس.دار الآفاق.الجزائر 2001.
- غاري ج .بيتر،ثقافة الكمبيوتر،الدار العربية للنشر والتوزيع، القاهرة، ط 2، 1997- 24
- 25- محمد صالح بن عمر ، كيف نعلم اللغة العربية لغة حية؟، دار الخدمات العامة للنشر، تونس، ط 1، 1998.
- 26- محمد الدريج، مدخل إلى علم التدريس، تحليل العملية التعليمية، قصر الكتاب، البليدة، ط 2، 2000.
- 27- عماد عيسى صالح محمد، الكتاب الإلكتروني: المفهوم والخصائص، 2002، الإجتاهات الحديثة في المكتبات.

المجلات :

- 01-أحمد حساني.ترقية اللغة العربية بين التخطيط الاستراتيجي والاستثمار المؤسسي.المؤتمر الدولي الثالث للغة العربية.كتاب المؤتمر.دبي.2014.
- 02-عبد الخالق عبد الله.العولمة : جذورها وفروعها وكيفية التعامل معها.مجلة عالم الفكر.المجلد الثامن و العشرون.العدد الثاني.أكتوبر/ديسمبر.1999.

- 03- عبد الرحمن الحاج صالح.مدخل إلى علم اللسانيات الحديث.مجلة اللسانيات.العدد الرابع. 1974.
- 04- حناجريس.الهيبرتكست. عصر الكلمة الإلكترونية مجلة مستقبلات العدد:2002،527 .
- 05- خالد عبد الرحمن الجبيري.تقييم مواقع المعلومات المتاحة على الإنترنت. في :مجلة مكتبة المالك فهد الوطنية .الرياض: كتبة الملك فهد الوطنية،2000.(مجلد 5. ع 2.نوفمبر 1999/أبريل 2000).
- 06- هيفاء أيوب حجازي، الأسلوب العلمي في تقييم قواعد البيانات من وجهة نظر المكتبيين .
المجلة العربية للمعلومات . تونس إدارة التوثيق والمعلومات 2000 المجلد 21 .
- 07- يحي بوتردين دور القراءة الالكترونية في تعلم اللغة، مجلة لغات، العدد الثاني، الجزائر 2001.
- 08- عبد القادر عبو، الوسائل الإعلامية في التواصل البيداغوجي، مجلة لغات، العدد الثاني، الجزائر 2001.
- 09- حسام الخطيب.أي أفق للثقافة العربية وأدبها في عصر الاتصال و العولمة .مجلة عالم الفكر.المجلد الثامن و العشرون.العدد الثاني.أكتوبر/ديسمبر.1999.
- 10- عبد الخالق عبد الله. العولمة جذورها وفروعها وكيفية التعامل معها .مجلة عالم الفكر.المجلد الثامن و العشرون.العدد الثاني.أكتوبر/ديسمبر.1999.
- 11- حسام عبد ربه، شبكة العنكبوت هل تخنق الإنسان.مجلة المعرفة،عدد 70،السعودية،2001.
- 12- مدرسة المستقبل،مجلة المعرفة،عدد 24،السعودية،1421 هـ.
- 13- فاروق الباز.مجلة الفيصل ،السعودية، ع 284.
- 14- صالح بلعيد، اللغة العربية والتقريب العلمي.آراء وحلول -مجلة اللغة العربية، المجلس الأعلى للغة العربية،العدد الثاني 1999.
- 15- غسان حزين:قصة اختراع البريد الالكتروني، مجلة العربي، الكويت، عدد 530، 2003

مواقع الإنترنت

1- الصعوبات التي تعيق استخدام الإنترنت، دعاء جبر الدجاني، نادر عطا الله وهبة، مركز القطان للبحث و التطوير التربوي، 2001، WWW :An-Najah Faculties.com

2- تيسير أندراوس سليم. تكنولوجيا التعلم المتنقل: دراسة نظرية. مجلة المعلوماتية، وزارة التربية والتعليم السعودية، ، عدد 36 ، 2011، www:informatics.com

3-عبدالله بن عبد العزيز الموسى، استخدام خدمات الاتصال بفعالية في التعليم،

www.khayma.com

4- محمد تكريتي، لماذا الإنترنت، www.almanbar.com

5- حمد بن إبراهيم العمران. مصداقية المعلومات على الإنترنت.(على الخط) المتوفر على

«http://informatics.gov.sa/magazine/modules.php

المراجع الأجنبية:

1- Jean Dubois et autres Dictionnaire de linguistique. Paris.

.Larousse.1978

2- Georges mounin. dictionnaire de la linguistique. edition

.quadrige.paris.2004

3- Georges mounin.clefs pour la linguistique. Paris : ed.

..seghers, 1971

INGO LACHERBAUER .le visuel internet. la source d'or -4
.paris 1999

R.Galison et Decoste, Dictionnaire de didactique des-5
.langues, Hachette

MUET. FLORENCE. TIRER PARTI DE SON SITE-6
(WEB. IN : ARCHIMAG. (N°125-JUIN 1999

Collège de bois-de boulonne.critéresd'évaluation des sources-7
d'information d'internet.(en ligne).disponible sur «[http:
/www.virtuel.collegebdeb.qc.ca/acritere.html](http://www.virtuel.collegebdeb.qc.ca/acritere.html)».consulte
.le :02/03/2010

smith,alastair G.Testing the surf :criteria for-8
evaluatinginternet information resoures.(en ligne).disponible
sur : »<http://info.lib.uh.edu/pr/v8/n3/smit8n3.htm> ».consulte
.le :26/03/2010

AUER ;Nicole.Bibliograpy on evaluating internet-8
Resources.(en ligne).disponible sur : ≤[http://refserver.lib.
.vt.edu/libinst/critTHINK.HTM](http://refserver.lib.vt.edu/libinst/critTHINK.HTM)≥.Consulter le :25/04/2010

BRANDT,D.Scott.Evaluating information on the internet.-9
(en ligne).disponible sur :
≤<http://thorplus.lib.purdue.edu/techman/evaluate.htm>≥
.Consulter le :25/04/2010

Robert bibeau, cllaud delisle.éléments assurant la qualité d'u-10
site web.(en ligne).disponible sur : [http://concours
2002.educationquebec.qc.ca/qualite2002.htm](http://concours2002.educationquebec.qc.ca/qualite2002.htm).consulte
.le :23/02/2010

Brandt, D.Scott.Evauating information on the internet .(en-11
ligne).disponible
sur : <http://thorplus.lib.purdue.edu/~techman/evaluate.htm>
.Consulte-le : 25/04/2010

ABDOUS, M'hammed.Grile d'analyse de sites W3du-12
Centre électronique des ressources éducationnelles. (En
ligne).disponible
sur : <http://www.fse.ulaval.ca/fac/href/grille/grille.htm>
.Consulte le : 25/04/2010

13-Hervé basset. Sélection et évaluation de sites Web
scientifiques. (En ligne).disponible sur :
<http://www.uco.fr/services/biblio/cdps/grille.htm> Consulte le :
25/04/2010.

14-Herzhaft.liste.evaluer des sites internet pour les étudiants et
les entreprises. (en ligne).disponible sur :
<http://urfist.univlyont.fr/eval> site. Ppt Consulte le :
02/12/2010.

15-Alexandre serres. évaluation de l'information sur internet. .
(en ligne) disponible sur :≤

http://www.uhb.fr/urfist/supports/stage_evalinfo_cadre.htm.≥

Consulte le : 02/12/2010.

16-Raoul carrier. évaluation d'un site web .(en ligne).

disponible sur :≤

<http://www.qbc.clic.net/~mephisto/evaluation.html>≥ Consulte

le : 25/04/2010.

17-netscoring : critères de qualité de l'information de santé sur
internet.(enligne). disponible sur :≤ [http://www.chu-](http://www.chu-ruen.fr/netscoring.htm)

[ruen.fr/netscoring.htm](http://www.chu-ruen.fr/netscoring.htm)≥ Consulte le : 04/12/2010.

18-Raoul carrier. évaluation d'un site web .(en ligne).

disponible sur :≤

<http://www.qbc.clic.net/~mephisto/evaluation.html>≥ Consulter

le : 25/04/2010.

F.BERTEN.Comment évaluer de manière critique les-19
ressources issues de l'internet. ? .(en ligne). Disponible sur

:≤ <http://users.skynet.be/ameurant/francinfo/validite>≥ Consulter

le : 25/04/2010.

Robert Bibeau.CRILL D'évaluation d'une site WEB.(en-20

(ligne

Disponible sur

:≤ <http://ntic.org/guider/textes/div/bibgrille.html> ≥ Consulter
le : 25/04/2010.

21-HERZHAFT, liste. évaluer des sites internet pour les
étudiants et les entreprises (en ligne).disponible sur :

≤ <http://urfist.univlyont.fr/eval> site.ppt ≥ Consulter le :
02/12/2010.

*Hassina aliane, internet et la langue arabe, bulletin -22
.d'informatique trimestriel, 4^{eme} numéro décembre 2010
.www.cerist.com*

23 - François margenot, www.alsic.u-strasborg.fr

الملاحق

الملحق 1: المواقع العربية (عينة الدراسة):

1. www.dhifaaf.com
2. www.funwitharabic.com
3. www.naturalarabic.com

4. **www.ibnjabal.com**
5. **WWW.GOETHE-VERLAG.COM.**
6. **WWW.ALARABEYYA.COM**
7. **WWW.ALMAANY.COM**
8. **WWW.SCHOOLARABIA.COM**
9. **WWW.HOBOB.ORG**
10. **www.alef-ba.ta.com**
11. **WWW.DRMOSAD.COM**
12. **WWW.ENCY-EDUCATION.COM**
13. **WWW.ACON.BAYKAL.BE**
14. **WWW.ALEASEEH.COM**
15. **www.ilanguages.org**
16. **www.myarabicwebsite.com**
17. **www.alukah.net**
18. **www.ibnmalek.8m.com**
19. **www.wata.com**
20. **www.kids.jo**

الملحق 2: التفريعات الجغرافية بأسماء الدول

الدولة	التفريعات الجغرافية للنطاقات	الدولة
Aruba	.AA	أروبا
Antigua and Barbuda	.AC	آنتيغوا/ باربودا
Andorra	.AD	أندورا
United Arab Emirates	.AE	الإمارات العربية المتحدة
Afghanistan	.AF	أفغانستان
Anguilla	.AI	أنجويلا
Albania	.AL	ألبانيا
Armenia	.AM	أرمينيا
Netherlands Antilles	.AN	هولندا
Angola	.AO	أنغولا
Antarctica	.AQ	أنتاركتيكا

Argentina	.AR	الأرجنتين
American Samoa	.AS	ساموا أمريكا
Austria	.AT	النمسا
Australia	.AU	أستراليا
Aruba	.AW	أروبا
Azerbaijan	.AZ	أذربيجان
Bosnia and Herzegovina	.BA	البوسنة و الهرسك
Barbados	.BB	باربادوس
Bangladesh	.BD	بنغلاديش
Belgium	.BE	بلجيكا
Burkina Faso	.BF	بوركينافاسو
Bulgaria	.BG	بلغاريا
Bahrain	.BH	البحرين
Burundi	.BI	بورندي
Benin	.BJ	بنين
Bermuda	.BM	برمودا
Brunei Darussalam	.BN	بروناي
Bolivia	.BO	بوليفيا
Brazil	.BR	البرازيل

Bahamas	.BS	بهماس
Bhutan	.BT	بوتان
Bouvet Island	.BV	جزيرة بوفي
Botswana	.BW	بوتسوانا
Belarus	.BY	بيلاروسيا
Belize	.BZ	بليز
Canada	.CA	كندا
Cambodia	.CB	كولومبيا
Cocos (Keeling) Islands	.CC	جزر كوكوز
Congo, Democratic Republic	.CD	جمهورية الكونغو الديمقراطية
Central African Republic	.CF	جمهورية إفريقيا الوسطى
Congo	.CG	كونغو
Switzerland	.CH	سويسرا
Cote D'Ivoire (Ivory Coast)	.CI	كودي فوار
Cook Islands	.CK	جزر كوك
Chile	.CL	شيلي
Cambodia	.CB	كمبوديا
Cameroon	.CM	كاميرون

China	.CN	الصين
Colombia	.CO	كولومبيا
Costa Rica	.CR	كوستاريكا
Czechoslovakia (former)	.CS	(تشيكوسلوفاكيا) سابقا
Cuba	.CU	كوبا
Cape Verde	.CV	الرأس الأخضر
Christmas Island	.CX	جزيرة كريستمان
Cyprus	.CY	قبرص
Czech Republic	.CZ	جمهورية التشيك
Germany	.DE	ألمانيا
Djibouti	.DJ	جيبوتي
Denmark	.DK	الدنمارك
Dominica	.DM	دومينيكا
Dominican Republic	.DO	جمهورية الدومينيكان
Algeria	.DZ	الجزائر
Ecuador	.EC	الإكوادور
Estonia	.EE	إستونيا
Egypt	.EG	مصر
Western Sahara	.EH	الصحراء الغربية

Eritrea	.ER	إريتريا
Spain	.ES	إسبانيا
Ethiopia	.ET	إثيوبيا
Finland	.FI	فنلندا
Fiji	.FJ	فيجي
Falkland Islands (Malvinas)	.FK	مالفيناس
Micronesia	.FM	ميكرونيسيا
Faroe Islands	.FO	جزر فارو
France	.FR	فرنسا
Gabon	.GA	غابون
Great Britain (UK)	.GB	بريطانيا العظمى
Grenada	.GD	غرينادا
Georgia	.GE	جورجيا
French Guiana	.GF	غيانا الفرنسية
Ghana	.GH	غانا
Greenland	.GL	غرينلاند
Gambia	.GM	غامبيا
Guinea	.GN	غينيا
Guadeloupe	.GP	غوادالوب

Equatorial Guinea	.GQ	
Greece	.GR	اليونان
S. Georgia and S. Sandwich Isls	.GS	جورجيا وساندويش
Guatemala	.GT	غواتي مالا
Guam	.GU	غوام
Guinea-Bissau	.GW	غينيا بيساو
Guyana	.GY	غيانا
Hong Kong	.HK	هونغ كونغ
Heard and McDonald Islands	.HM	هيرد و جزر ساندويش
Honduras	.HN	هندوراس
Croatia (Hrvatska)	.HR	كرواتيا
Haiti	.HT	هايتي
Hungary	.HU	هنغاريا
Indonesia	.ID	إندونيسيا
Ireland	.IE	أيرلندا
Israel	.IL	إسرائيل
India	.IN	الهند
British Indian Ocean	.IO	الهند البريطانية

Territory		
Iraq	.IQ	العراق
Iran	.IR	إيران
Iceland	.IS	أيسلندا
Italy	.IT	إيطاليا
Jamaica	.JM	جامايكا
Jordan	.JO	الأردن
Japan	.JP	اليابان
Kenya	.KE	كينيا
Kyrgyzstan	.KG	كيرغيزستان
Cambodia	.KH	كمبوديا
Kiribati	.KI	كيريباتي
Comoros	.KM	القمر
Saint Kitts and Nevis	.KN	سان كيت و نيفيس
Korea (North)	.KP	كوريا الشمالية
Korea (South)	.KR	كوريا الجنوبية
Kuwait	.KW	الكويت
Cayman Islands	.KY	جزر كايمان
Kazakhstan	.KZ	كازاخستان

Laos	.LA	لاووس
Lebanon	.LB	لبنان
Saint Lucia	.LC	سان لوسيا
Liechtenstein	.LI	ليشتنتاين
Sri Lanka	.LK	سيريلانكا
Liberia	.LR	ليبيريا
Lesotho	.LS	ليسوتو
Lithuania	.LT	ليتوانيا
Luxembourg	.LU	لوكسمبورغ
Latvia	.LV	لاتفيا
Libya	.LY	ليبيا
Morocco	.MA	المغرب
Monaco	.MC	موناكو
Moldova	.MD	ملدوفيا
Madagascar	.MG	مدغشقر
Marshall Islands	.MH	جزر مارشال
F.Y.R.O.M. (Macedonia)	.MK	مقدونيا
Mali	.ML	مالي
Myanmar	.MM	ماينمار

Mongolia	.MN	منغوليا
Macau	.MO	ماكو
Northern Mariana Islands	.MP	جزر ماريانا الشمالية
Martinique	.MQ	مارتنيك
Mauritania	.MR	موريتانيا
Montserrat	.MS	مونتسرات
Malta	.MT	مالطا
Mauritius	.MU	مورستوس
Maldives	.MV	مالديف
Malawi	.MW	مالاوي
Mexico	.MX	مكسيكو
Malaysia	.MY	ماليزيا
Mozambique	.MZ	موزمبيق
Namibia	.NA	ناميبيا
New Caledonia	.NC	كاليدونيا الجديدة
Niger	.NE	النيجر
Norfolk Island	.NF	جزيرة نورفولك
Nigeria	.NG	نيجيريا
Nicaragua	.NI	نيكاراغوا

Netherlands	.NL	هولندا
Norway	.NO	النرويج
Nepal	.NP	نيبال
Nauru	.NR	نورو
Neutral Zone	.NT	المنطقة المحايدة
Niue	.NU	نيوو
New Zealand (Aotearoa)	.NZ	زيلندا الجديدة
oman	.Om	عمان
Panama	.PA	باناما
Peru	.PE	بيرو
French Polynesia	.PF	بولينيزيا الفرنسية
Papua New Guinea	.PG	غينيا الجديدة
Philippines	.PH	فلبين
Pakistan	.PK	باكستان
Poland	.PL	بولندا
St. Pierre and Miquelon	.PM	سان بيير وميكلون
Pitcairn	.PN	بيتكيرن
Puerto Rico	.PR	بورتوريكو

Portugal	.PT	البرتغال
Palau	.PW	بالاو
Paraguay	.PY	باراغواي
Qatar	.QA	قطر
Reunion	.RE	ريون
Romania	.RO	رومانيا
Russian Federation	.RU	روسيا الفدرالية
Rwanda	.RW	رواندا
Saudi Arabia	.SA	العربية السعودية
Solomon Islands	.Sb	جزر السولومون
Seychelles	.SC	سيشل
Sudan	.SD	السودان
Sweden	.SE	السويد
Singapore	.SG	سنغافورا
St. Helena	.SH	سان هيلانا
Slovenia	.SI	سلوفانيا
Svalbard and Jan Mayen Islands	.SJ	جزر سفالبار وجان ماين
Slovak Republic	.SK	جمهورية سلوفاكيا

Sierra Leone	.SL	سيراليون
San Marino	.SM	سان مارينو
Senegal	.SN	السنغال
Somalia	.SO	الصومال
Suriname	.SR	سورينام
Sao Tome and Principe	.ST	ساو تومي وبرينسيبي
USSR (former)	.SU	الإتحاد السوفيتي سابقا
El Salvador	.SV	السلفادور
Syria	.SY	سوريا
Swaziland	.SZ	سويسرا
Turks and Caicos Islands	.TC	جزر تركس وكايكوس
Chad	.TD	تشاد
French Southern Territories	.TF	الأراضي الفرنسية الجنوبية
Togo	.TG	الطوغو
Thailand	.TH	تايلندا
Tajikistan	.TJ	تاجاكيستان
Tokelau	.TK	توكيلاو
Turkmenistan	.TM	تركمينستان
Tunisia	.TN	تونس

Tonga	.TO	تونغا
East Timor	.TP	تيمور الشرقية
Turkey	.TR	تركيا
Trinidad and Tobago	.TT	ترينيداد وتوباغو
Tuvalu	.TV	توفالو
Taiwan	.TW	تايوان
Tanzania	.TZ	تنزانيا
Ukraine	.UA	أكرانيا
Uganda	.UG	أوغندا
United Kingdom	.UK	المملكة المتحدة
US Minor Outlying Islands	.UM	الولايات المتحدة الجزر الصغيرة النائية
United States	.US	الولايات المتحدة
Uruguay	.UY	أوروغواي
Uzbekistan	.UZ	أوزباكستان
Vatican City State (Holy See)	.VA	فاتيكان
Saint Vincent and the Grenadines	.VC	سان فنسان و غرانادا
Venezuela	.VE	فنزويلا
Virgin Islands (British)	.VG	(جزر فيرجن) البريطانية

Virgin Islands (U.S.)	.VI	جزر فيرجين (الولايات المتحدة)
Viet Nam	.VN	فيتنام
Vanuatu	.VU	فانواتو
Wallis and Futuna Islands	.WF	واليس وفوتونا
Samoa	.WS	ساموا
Yemen	.YE	اليمن
Mayotte	.YT	مايوت
Yugoslavia	.YU	يوغسلافيا
South Africa	.ZA	جنوب إفريقيا
Zambia	.ZM	زامبيا
Zimbabwe	.ZW	زيمبابوي

الملحق 3: تفرعات النطاقات العالمية

.Com	= Commercial	مواقع تجارية
.edu	= Education	مواقع تربوية
.gov .Gouv	= Gouvernement	(مواقع حكومية) رسمية
.int	= international	مواقع دولية
.mil	= military	مواقع عسكرية
.net	= networks	كل ما له علاقة بالإنترنت والشبكات المعلوماتية
.org	= Organisations	منظمات غير ربحية

ملخص

أضحت الإنترنت أداة هامة لا غنى عنها في حياة الإنسان اليومية، بوصفها أداة اتصال وقناة لنقل وتلقي المعلومات. كما أسهمت في إلغاء الحواجز الجغرافية، ووفرت للناس الجهد والوقت، نظرا لفعاليتها ومرونتها. فصار العالم قرية كونية. إن الاستخدامات المتطورة لشبكة الإنترنت، وخاصة خدمة الويب والبريد الإلكتروني، دفعت معظم المؤسسات، والهيئات إلى تصميم مواقع خاصة، تسهل التواصل بينها وبين المستخدمين. إن إدراك القائمين على العملية التعليمية/ التعليمية، لفعالية الإنترنت في نقل الخطاب التعليمي، والتقرب من المتعلمين، أدى إلى ظهور مواقع متعددة، تغطي مختلف الحقول المعرفية. نظرا لهذه الأهمية التي صارت تحظى بها شبكة الإنترنت في العملية التعليمية، وقع اختيارنا على موضوع الإنترنت وتعليمية اللغات. وقد شكّلت المواقع العربية المتخصصة في تعليم العربية وعلومها. الشق التطبيقي العملي، بهدف التعريف بهذه المواقع، وتبيان أهميتها في تعليم اللغة العربية للناطقين وغير الناطقين بها.

الكلمات المفتاحية:

اللسانيات التطبيقية؛ تعليمية اللغات؛ اكتساب اللغات؛ التعلم الذاتي؛ الإنترنت؛ مجتمع المعلومات؛ مواقع الويب؛ الشبكة؛ التحديث؛ الوصلات؛ التعليم باستخدام الحاسوب.

نوقشت يوم 01 جوان 2015